



# CHARLES VI

Opéra en 5 Actes

*Paroles de M<sup>rs</sup>*

Germain et Casimir Delavigne

MUSIQUE

de

**F. HALÉVY**

de l'Institut

PARIS,

HE LEMOINE, Editeur,  
Rue S<sup>t</sup> Honoré, 256

1803 H.

# CHARLES VI.

CHARLES VI.....	BARROILHET.	DUNOIS.....	OCTAVE.
LE DAUPHIN.....	DUPREZ.	LAHIRE.....	MARTIN.
LE DUC DE BEDFORD.....	CANAPLE.	UN SOLDAT.....	POULTIER.
RAYMOND.....	LEVASSEUR.	LIONEL, officier Anglais.....	RAGUENOT.
L' HOMME DE LA FORÊT.....	MASSOL.	ISABELLE DE BAVIERE. M <sup>ME</sup> DORUS GRAS	
TANGUY DUCHATEL.....	F. PREVOT.	ODETTE, fille de Raymond.....	STOLTZ.
SAINTRAILLES.....	S <sup>T</sup> DENIS.	CHEVALIERS FRANCAIS ET ANGLAIS, SOLDAT:	

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

### ACTE I.

#### OUVERTURE.

Pages 1

N <sup>OS</sup> 1. CHOEUR ET SCÈNE.....	<i>Tu vas partir, te voilà grande dame</i> .....	41
2. CHANT NATIONAL.....	<i>La France a l'horreur du serrage</i> .....	21
3. CHOEUR DE CHASSE.....	<i>La fanfare de chasse</i> .....	41
4. DUO.....	<i>Respect à ce Roi qui succombe</i> .....	64
5. DUO.....	<i>Gentille Odette, Et! quoi ton cœur palpite</i> .....	79

### ACTE II.

6. ENTR'ACTE ET SCÈNE.....	<i>Gloire au maître, gloire aux chanteurs</i> .....	169
7. VILLANELLE ET AIR.....	<i>Quand le soleil montre en riant son front</i> .....	145
8. DANSE.....	A <i>La Paravane</i> .....	158
	B <i>La Mascarade</i> .....	145
	C <i>La Bourrée</i> .....	152
9. SCÈNE ET CHOEUR.....	<i>Mylord, messieurs, le banquet rois attend</i> .....	156
10. SCÈNE ROMANCE.....	<i>J'ai faim! que font-ils donc, tout le monde m'oublie</i> .....	164
11. ROMANCE.....	<i>Ah qu'un ciel sans nuages</i> .....	175
12. DUO DES CARTES.....	<i>Eh! bien puisque les morts au plaisir sont rebelles</i> .....	180
13. TRIO ET FINAL.....	<i>Un intérêt puissant commande que le Roi</i> .....	200

### ACTE III.

14. ENTR'ACTE ET CHOEUR.....	<i>Chantons verre en main</i> .....	242
15. RÉCITATIF ET AIR.....	<i>Les joyeux écoblés! pourtant combien d'entr'eux</i> .....	246
16. CHOEUR.....	<i>Grand Dieu qui rends à la nature</i> .....	252
17. TRIO.....	<i>Un infortuné qu'à vingt ans poursuit</i> .....	244
18. SCÈNE ET CAVATINE.....	<i>Fête maudite! et qui fera répandre</i> .....	265
19. QUATUOR.....	<i>De leur triomphe passager il faut supporter</i> .....	276
20. CHOEUR.....	<i>Pompe de deuil, lugubre fête</i> .....	289
21. FINAL.....	<i>Vive le Roi! vive la France!</i> .....	302

### ACTE IV.

22. ENTR'ACTE ET AIR.....	<i>Sous leur sceptre de fer ils ont tout comprimé</i> .....	325
23. SCÈNE.....	<i>Au Roi je demande raison</i> .....	341
24. SCÈNE ET BALLADE.....	<i>Chaque soir Jeanne sur la plage</i> .....	347
25. PRIÈRE.....	<i>Quand le sommeil sur lui descend</i> .....	357
26. SCÈNE DES SPECTRES.....	<i>Qu'ai-je entendu, quels lugubres murmures</i> .....	360
27. FINAL.....	<i>A moi saurez-vous jours</i> .....	375

### ACTE V.

28. ENTR'ACTE ET COUPLETS.....	<i>A minute, le seigneur de Virelle</i> .....	415
29. SCÈNE ET CHOEUR.....	<i>Sur ce fer devant Dieu</i> .....	426
30. SCÈNE ET CAVATINE.....	<i>Ce n'est point une faible femme</i> .....	434
31. FINAL.....	<i>Mourtrier renonce à tes droits</i> .....	442

OUVERTURE.

Moderato assai.

PIANO.

*p molto stacc.* *pp*

The first system of the piano part consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a common time signature (C). The lower staff is in bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic and a *molto staccato* articulation. The piece concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic.

Ped.

The second system continues the piano part with two staves. It features a *Ped.* (pedal) marking above the first measure. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

*pp*

The third system of the piano part consists of two staves. It begins with a pianissimo (*pp*) dynamic. The bass line features triplet patterns, and the treble line has chords with vertical ellipses indicating repeated notes.

*cres.* *ff* Ped. *moto forza.* Ped.

The fourth system of the piano part consists of two staves. It starts with a *cres.* (crescendo) marking. The dynamic reaches fortissimo (*ff*) and includes a *Ped.* marking. The tempo is marked *moto forza.* The system ends with another *Ped.* marking.

Ped. Ped.

The fifth system of the piano part consists of two staves. It features two *Ped.* markings, one above each staff, indicating sustained pedal points. The music continues with complex chordal textures and rhythmic patterns.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

Adagio.

Second system of the piano score, marked *Adagio*. The tempo is slower, and the right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is shown.

Third system of the piano score. It features a key signature change to two sharps (F# and C#). The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *dim.*, *pp*, *p*, and *cres. f*.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* and *cres.*

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* and *cres.*

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p*, *f*, *dim.*, *ppriten.*, and *ppriten.*

Seventh system of the piano score, marked *Allegro non troppo*. The tempo is faster. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is shown.



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic development with some rests, and the left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand features a series of chords and short melodic phrases, while the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth-note accompaniment.

ff Ped. Ped. *molto forza e slavo*

*ben marcato*  
p

f p

p

This page of musical notation consists of seven systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The notation includes various dynamics and performance instructions:

- System 1:** Features a piano introduction with a *cres* (crescendo) marking in the bass staff.
- System 2:** Begins with a *ff marcato* (fortissimo marcato) marking in the bass staff.
- System 3:** Continues the *ff marcato* section.
- System 4:** Features a *ff* (fortissimo) marking in the bass staff.
- System 5:** Continues the *ff* section.
- System 6:** Features a *sempre ff* (sempre fortissimo) marking in the bass staff.
- System 7:** Continues the *sempre ff* section.

The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some specific markings like *tr* (trills) and *5* (fingerings) in the final system.

First system of a musical score. The right hand features a melodic line with trills (tr) and a quintuplet (5). The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line. The left hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and later *p* (piano).

Third system of the musical score. The right hand has a dynamic marking of *p* (piano). The left hand has a dynamic marking of *p* (piano). The system includes the instruction *poco rall dim* (poco rallentando, diminuendo).

Fourth system of the musical score. The right hand has a dynamic marking of *p* (piano). The left hand has a dynamic marking of *p* (piano). The system includes the instruction *un peu moins vite* (un peu moins vite).

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with a quintuplet (5). The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Sixth system of the musical score. The right hand features a melodic line with a quintuplet (5). The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Seventh system of the musical score. The right hand features a melodic line with a quintuplet (5). The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The system ends with a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with trills (tr) and slurs. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff includes trills (tr) and a crescendo (cres.) marking. The lower staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has trills (tr) and slurs. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff includes trills (tr) and dynamic markings *ff* and *p*. The lower staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accidentals. The lower staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accidentals. The lower staff has a rhythmic accompaniment.

Seventh system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accidentals. The lower staff has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with slurs and triplets, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the melodic development with slurs and triplets. The left hand accompaniment becomes more active, featuring sixteenth-note patterns.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a more rhythmic, eighth-note melody. The left hand accompaniment consists of a steady eighth-note bass line.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is a steady eighth-note pattern.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is a steady eighth-note pattern.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is a steady eighth-note pattern.

Seventh system of musical notation, measures 25-28. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is a steady eighth-note pattern. The system concludes with a **ff** (fortissimo) dynamic marking.

8<sup>a</sup>

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a complex, rhythmic melody with many beamed notes and rests. The bass staff provides a steady accompaniment with a consistent rhythmic pattern. A dashed line is positioned above the treble staff, and the number '8<sup>a</sup>' is written above the first measure.

The second system continues the musical piece. The treble staff maintains its intricate rhythmic texture, while the bass staff continues with its accompaniment. A dashed line is positioned above the treble staff.

The third system shows a change in the treble staff's texture, with fewer beamed notes and more distinct notes. The bass staff continues with its accompaniment. A dashed line is positioned above the treble staff.

The fourth system features a more active treble staff with many beamed notes. The bass staff continues with its accompaniment.

The fifth system has a treble staff with a dense, rhythmic texture. The bass staff continues with its accompaniment.

The sixth system shows a treble staff with a steady melody. The bass staff continues with its accompaniment. The number '8<sup>a</sup>' is written above the final measure.

The seventh system features a treble staff with a steady melody. The bass staff continues with its accompaniment. A dashed line is positioned above the treble staff.

Plus vite.

8<sup>va</sup>

tr

Ped.

stringendo.

Ped.



N<sup>o</sup> 1.

## CHOEUR et SCENE.

Moderato.

PIANO.

*con grazia esp:*

*p*

CHOEUR de jeunes filles (entourant Odette.)

(1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> Soprano à l'unisson.) *doux et lié.*

*pp* Tu vas par\_tir te voi\_là grande da\_me tu manque\_

*pp*  $\oplus$  *pp*

\_ras sous l'orme où nous dan\_sons *cres.* sous l'orme où nous dan\_sons sur la ri\_

\_vière où le bruit de la rame se mêle a nos chansons se mêle à nos chan\_

sons tu vas partir Odette hélas O\_

\_ dette adieu! O\_ dette a\_ dieu O\_ dette a\_ dieu!

*dol.* *f*

Du bon vieux roi consolant la fo\_ li\_ e ne rêve plus aux chants du bat\_

*d. l.*

\_ lier pour être heureux que ton cœur les ou\_ bli\_ e mais sans nous oubli\_

*poco più f ed esp.* *p* *cres.*

*dol.*

- er mais sans nous ou\_bli\_er tu vas par\_tir te voilà gran.de

da.me tu manque\_ras sous l'orme ou nous dansons sous l'orme ou nous dansons sur la ri

- vière ou le bruit de la ra\_me se mè\_le à nos chansons oui sur la ri

- vière ou le bruit de la ra\_me se mè\_le à nos chansons

tu vas par\_tir O det\_te hélas O\_dette adieu! O\_

*poco rall.*

- dette a - dieu O - dette O - dette a - dieu!

*pp*

Ped.

*cres.* *pp*

*cres.* *mf* *dim.*

**ODETTE.** *un peu retenu.*

U - ne si chère souve - nance ne viendra que trop tôt m'attrister à la

*p*

cour c'est le mal du pa - ys et je le sens d'a - van - ce le mal du pays

*pp*

et - je le sens d'a - van - - ee

(RAYMOND *gaiement.*)

Moins j'i - magi - ne que l'ab -

- sence de certain é - cuyer qui te parlait d'amour point de tristesse enfant la noce à ton re -

- tour \_\_\_\_\_ n'as - tu pas foi dans sa constan - ee

ODETTE.

Pauvre Char - les

RAYMOND.

Ce nom ne por - te plus bon -

## LUDGER.

*f* du Roi du Roi

## MARCEL.

c'est celui du Dauphin du Roi

## RAYMOND.

- heur du Roi l'antique hon-

*Un peu plus lent*

R - neur de ce beau nom qu'en pleurant on ré-ve-re

R ah pour tous deux s'est éclipse

O ODETTE. Malheureux fils Malheureux

*sp* *f* *p*

*Récit.*

pè-re! l'un est proscrit l'autre insensé

*ff* *ff*

## RAYMOND

Quin beau jour le toé sin vienne à se faire en ten dre et de leurs en re -

*récit.*

- mis le re - gne se - ra court

ma bonne la - me d'A zin -

*mesuré.*

- court ma bonne la - me d'A zin - court quand done quand done pourrai - je te re -

*a piacere.*

- prendre ô bonne la - me d'A zin - court quand done pour - rai - je te repren -

## ODETTE (bas à Raymond.)

(On entend le son du cor.)

soyez prudent

*récit.*

All: non troppo.

- dre?

ma foi! j'y perds ma peine c'est malgré moi

quel bruit

All: non troppo.

## LUDGER

*Me suis en mes habits de chasse*

Le Reine et le daim, le Bed - fort pareurent nos fo...

Ped.

rets la out ils d'entret' moi le m - ils sont en chasse

*p* *f*

et le nez se le cost tous deux et t'atmal

Ped.

ce n'est sur ses s'it p' que ne puis pench...

*ff* 3

## RAYMOND

*Rit*

ce n'est sur ses s'it p'

que ne puis pench...



R

- tant ... du re-voix de ton-ner-re à la fa - ceur je - ter ce vieux re-frain de

*fp*

Ped.      ⊕      Ped.      ⊕

R

guerre que Charles autems ja-dis aimait à ré-pé-ter... allons al - lons va te pa- rer O

mesure 1<sup>o</sup> tempo.

*p*      1<sup>o</sup> tempo

R

det-te et ma lan-gue se-ra mu - et-te et Saint De - nis veut massis -

*pp*

R

- ter

1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> Sopr-unis

CHOEUR

Tu vas par-tir te voi la grande da-mo - tu manque - ras sous l'orme ou nous dan -

sons sous forme où nous dan-sons sur la ri-vière où le bruit de la ra-me

se mêle à nos ch. n. sons se mêle à nos ch. n. sons tu vas par-

-tir O-dette he-l. O-dette a-dieu O-dette a-

-dieu O-dette a-dieu

*p. retard.* *a temp.*

*pp* *rit.*

Ped

SCENE CHANT NATIONAL et CHOEUR.

RAYMOND. *All<sup>o</sup> molto.* récit

desuis seul partant libre et sans que je de -

PIANO

-plaise au plus grand de la France de venir en ce lieu et de dire à ses amis de donner à mon

partout, chantez, y, chantez

CHOEUR DE FAYSAIS.

Où il y a de la France!

nous et te chan-son fran-çai-se. Raymond, vous nous recon-nai-sez

## RAYMOND

All<sup>o</sup> vivo

mesure.

M

tous va donc pour la chan-son fran-çaise au re-train, je comp-te sur

*pp* Ped.

All<sup>o</sup> vivo, *pp*

R

vous

CHOLUR

souten-ez-ous chan-tez et com-pez sur nous chan-tez chan-tez et com-pez sur

ous chan-tez et com-pez sur nous chan-tez chan-tez et com-pez sur

*cres molto*

tous chan-tez chan-tez et com-pez sur

nous chan-tez chan-tez et com-pez sur

*cres*

nous

nous

Même mouvement.

*ff*

All.<sup>o</sup> moderato.

RAYMOND.

R

La France à l'horreur duser.

*ped.* *p* All.<sup>o</sup> moderato

H

- va - ge et si grand que soit le dan - ger plus grand - en core est son cou -

R

- ra - ge quand il faut chas - ser l'é - tran - ger quand il faut chas -

R

- ser l'usur l'étran - ger ven - te le jour de de - li - van - ce des

R

ceurs ce vieux ri - sor - ti - ra des ceurs ce vieux ri - sor - ti - ra

H *Guerre aux ty-rans! ja-mais — ja-mais en France jamais l'an-*  
 -glais — ne règne-ra — jamais l'an-glais — ne règne-ra  
 H *guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en France jamais l'an-*  
 -glais — ne règne-ra — jamais l'an-glais — ne règne-ra non non non ja-  
 -mais non jamais en Fran-ce jamais l'an-glais ne règne-

*p*  
*f p*  
*f p*  
*f p*  
*f p*  
*f p*  
*f p*  
*cres semp*  
*cres.*

*animet.*

R

CHOEUR

- ra Re-!

Guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en

Guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en

*f cres*

France jamais l'anglais — ne rè-gne-ra — jamais l'anglais — ne règre-

France jamais l'anglais — ne rè-gne-ra — jamais l'anglais — ne règre-

- ra guerre aux ty-rans ja-mais — jamais en

- ra guerre aux ty-rans ja-mais — jamais en

*cres ff*

France jamais l'anglais — ne rè-gne-ra — jamais l'anglais — ne rè-gne-

France jamais l'anglais — ne rè-gne-ra — jamais l'anglais — ne rè-gne-

-ra non non non ja-mais non jamais en Fran- ce jamais l'an-

-ra non non non ja-mais non jamais en Fran- ce jamais l'an-

-glais ne rè-gne - ra non

-glais ne rè-gre - ra non

Ped.

(entré) LE DAUPEIN *Hécit* *mesuré*

très bien — mes chers a - mis je la con -

Chor - les!

Chor - les!



## Récit

le D *mais aussi votre chanson de guerre qu'aux plaines d'Azincourt en recevant la*

*p*

le D *mort nos soldats répétaient en cor*

R *RAYMOND*

*f*

*f*

*f*

*f*

Quoi Charles tu la sais! qui tel ap-

le D *Mon père Réveille toi France oppri-*

R *-pité*

*f*

*p*

*p*

le D *-mé e on te rat morte et tu dois mais un jour voit mourir une ar-*

*p*

D

mais un Peuple le meurt je mais non non non non non ja-

mais pt-te ton ori de dé-li-vrance et la vic-toire y répon-

D

dra et la vic-toire y ré-pon-dra Guerre aux ty-rans! ja-

T neai

Et la vic-toire y ré-pon-dra

Et la vic-toire y ré-pon-dra

CHORUS

D

mais — jamais en France — jamais l'en-glais — ne ré-gne-ra — jamais! an

le D

-glais — ne règne - ra guerre aux ty - lans! ja -

*f* *crs* *f* *p*

le D

- mais — jamais en France jamais l'an - glais — ne règne - ra — jamais l'an -

*f* *p* *f* *p*

le D

- glais — ne règne - ra non non non ja - mais non jamais en

*f* *p* *p*

le D

Fran - ce jamais l'an - glais ne règne - ra non

*f* *f*

Ped.

**D**

**CHOEUR**

Guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en France jamais l'an-

Guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en France jamais l'an-

*ff*

Ped

-glais — ne règne-ra — jamais l'an-glais — ne règne-ra —

-glais — ne règne-ra — jamais l'an-glais — ne règne-ra —

guerre — aux ty-rans — ja-mais — jamais en-

guerre — aux ty-rans — ja-mais — jamais en

*8<sup>n</sup>*

Fran\_ ce      jamais l'an\_glais      ne rè - gne - ra      jamais l'an -  
 Fran\_ ce      jamais l'an\_glais      ne rè - gne - ra      jamais l'an -  
 ga

-glais      ne rè - gne - ra      non      non non ja - mais non      jamais en  
 -glais      ne rè - gne - ra      non      non non ja - mais non      jamais en

Fran\_ ce      jamais l'an\_glais      ne      rè - gne - ra non  
 Fran\_ ce      jamais l'an\_glais      ne      rè - gne - ra non

Ped.

LIONEL (*qui entre avec des soldats anglais.*)

Tai-sez-vous in-so-2 lents! —

ce sont

ce sont

(*au Dauphin*)

par-sain! Geor - ges si - lence! ou tu meurs de ma

eux

eux

me in et ce fer dans ta gor - ge fait ren-tre-r ton re - frain

RAYMOND

Toi!

LIONEL.

De

Moi! quelle au - da - ce

malheureux!

malheureux!

Ped.

LE DAUPHIN.

Rions de sa na - ce

RAYMOND (*s'élançant sur son épée.*)

Ma bonne é - pée, à moi! sort du four -

LE DAUPHIN.

je l'ose

LIONEL (*au dauphin.*)

Qui, toi, tu l'ose - rais?

-reau sort du four - reau pour notre eau - se

mesure

le D.  en Fran - ce jamais l'Angle -  
 (avec les 1<sup>rs</sup> Ténors du chœur anglais)  
 L.   
 R.  chante et mort au pre - mier qui fait un pas vers toi



FRANÇAIS. CHOEUR. ANGLAIS.

LE DAUPHIN.  
 \_ter - re n'aura vaincu pour conque - rir ses sol -  
 arrête ar - rê - te bientôt ta tête tombe -  
 arrête ar - rê - te bientôt ta tête tombe -

LUNDGER avec le 1<sup>er</sup> ténor.  
 non non chan - te

RAYMOND (MARCEL avec la basse).  
 non non chan - te





le D

- dats — y couvrent la ter — re la terre doit les y cou-  
 - ra ar-rê-te ar-rê-te  
 chante non nonnon chan-te  
 chante non nonnon chan-te

*sp*

*f*

le D

- vrirlater - re doit les y couvrir jettense cri de dé-li-  
 non jamais jamais arrête ar-rê-te erainspouta  
 non jamais jamais arrête ar-rê-te erainspouta  
 chante  
 chante

*f* *pf* *p* *p*

1. D

vran - ce et la vic - toire y ré - pon dra et la vie  
 té - te erains pour té - te qui tombe - ra  
 té - te erains pour té - te qui tombe - ra  
 chante chante *f* oui la vie  
 chante *f* oui la vie

The first system consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second and third staves are vocal lines in treble and bass clefs respectively, with lyrics. The fourth and fifth staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, with lyrics. Dynamics include *f* (forte) and *f* (forte).

FRANÇAIS.

1. D

toire y ré - pon dra guerre aux ty -  
 toire y ré - pon dra  
 toire y ré - pon dra  
*f* *p*

The second system consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second and third staves are vocal lines in treble and bass clefs respectively, with lyrics. The fourth and fifth staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, with lyrics. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

le D

rans! ja\_mais ——— jamais en Fran\_ ce ——— jamais l'an

ANGLAIS

mort! quelle ar\_rogan\_ ce

mort! quelle ar\_rogan\_ ce

*p*

le D

glais ——— le ré\_ gnera ——— jamais l'an glais ——— ne ré\_gne

ANGLAIS

mort et vengean\_ ce

mort et vengean\_ ce

*p*

le D

ra ——— mort ——— aux ty\_rans! ——— ja

ANGLAIS

l'an glais en maitre y ré\_gne\_ ra ——— non

l'an glais en maitre y ré\_gne\_ ra ——— non

FRANCAIS

mort ——— aux ty\_rans! ——— ja

mort ——— aux ty\_rans!

*cres*

*ff*

D  
 mais ——— jamais en Fran — ce      jamais l'anglais ——— ne ré — gne  
 quelle ar — rogan — ce      l'anglais en  
 quelle ar — rogan — ce      l'anglais en  
 — mais ——— jamais en Fran — ce      jamais l'anglais ——— ne ré — gne  
 ——— jamais en Fran — ce      jamais l'anglais ——— ne ré — gne  
 8<sup>a</sup>

D  
 — ra ——— jamais l'anglais ——— ne ré — gne  
 maitre ——— y ré — gne ra ——— y ré — gne  
 maitre ——— y ré — gne ra ——— y ré — gne  
 — ra ——— jamais l'anglais ——— ne ré — gne  
 — ra ——— jamais l'anglais ——— ne ré — gne

-ra non non non ja.. mais non jamais en  
 -ra l'anglais en maître y rè - gne - ra l'anglais en maître y rè - gne -  
 -ra l'anglais en maître y rè - gne - ra l'anglais en maître y rè - gne -  
 -ra non non non ja - mais non jamais en  
 -ra non non non ja - mais non jamais en

Fran - ce jamais l'an - glais ne rè - gne - ra non  
 ra l'anglais en mai - tre y rè - gne - ra pour tant d'ar - ro  
 ra l'anglais en mai - tre y rè - gne - ra pour tant d'ar - ro -  
 Fran - ce jamais l'an - glais ne rè - gne - ra non  
 Fran - ce jamais l'an - glais ne rè - gne - ra non

1<sup>re</sup> D

gan\_ ce la mort \_\_\_\_\_ vengeance et mort \_\_\_\_\_ vengeance et

gan\_ ce la mort \_\_\_\_\_ vengeance et mort \_\_\_\_\_ vengeance et

ce lui qui s'avene est mort est

ce lui qui s'avene est mort est

musical notation (vocal and piano parts)

1<sup>re</sup> D

All<sup>o</sup>

Les deux partis sont prêts à se jeter l'un sur l'autre; on en -  
tend le fanfare ils s'arrêtent tout à coup et posent leur armes.

mort

mort

mort

mort

All<sup>o</sup>

ff

musical notation (vocal and piano parts)

CHOEUR de CHASSE.

Le DAUPHIN.

LIONEL.

RAYMOND.

1<sup>er</sup> et 2<sup>es</sup> SOPRANI.

CHOEUR de Pages de Chasse dans la Coulisse.

PIANO.

La fanfa - re de chasse a son - né dans les bois la meu -

Le DAUPHIN (bas à Raymond)

D

L

R

S

A ses yeux caché

Bed - ford !

La Rei - ne !

- te est sur la trace et le cerf aux bois

vaine

*f*

D

S

Il montre au D. phin qui fait face à celle d'Odette

sans dan\_ger je n'y puis pa - rai - tre  
 - ment par la fuite il a - cru t'empêcher à ta poursuite il ne peut échapper

*pp*

R

Il montre au D. phin qui fait face à celle d'Odette

là là ca che toi là

R

(à part)

d'ou vient donc son ef\_froi?

*ff* Ped.

R

Récit

comment la Reine et lui peu\_vent\_ils se con -



R

-nai - tre?

*ff* Ped.

CHOEUR

4<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> Dessus.

la fan - fa - rede chasse a son - né dans les bois la meu -

- teest sur la trace et le cerf aux a - bois vai - ne - ment par sa fuite il a

cru te tromper chasseur à ta poursuite il ne peut é - chapper

CHOEUR GENERAL

1 *ff* La fan-fa-re de chas-se re-tentit dans les bois

2<sup>o</sup> *sof piano* La fan-fa-re de chas-se re-tentit dans les bois

3<sup>o</sup> *forti* La fan-fa-re de chas-se re-tentit dans les bois

4<sup>o</sup> *bassi* La fan-fa-re de chas-se re-tentit dans les bois

la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-bois

la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-bois

la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-bois

la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-bois

et le cerf aux a-bois

et le cerf aux a-bois la fan-fa-

et le cerf aux a-bois

et le cerf aux a-bois

vai - ne - ment par la fuite  
 re de chasse a son - ne dans les bois la meute est  
 vai - ne - ment par la fuite  
 vai - ne - ment par la fuite

*pp*

il a cru te trom - per chas - seur a  
 sur la trace et le cerf aux a - bois vai - ne - ment  
 il a cru te trom - per chas - seur a  
 il a cru te trom - per chas - seur a

ta poursuite il ne peut échap - per  
 par sa fuite il a cru te trom - per chas - seur chas -  
 ta poursuite il ne peut échap - per  
 ta poursuite il ne peut échap - per

chas - seur à

seur a ta pour suite il ne pour - ra il ne pour -

*pp*

ta pour suite il ne peut

ra plus é - chap - per non non chas - seur a ta pour suite il ne pour -

ta pour suite il ne peut

ta pour suite il ne peut

é - chap - per

fa plus é - chap - per la fan - ta - re de

é - chap - per la fan - ta - re de

é - chap - per

la fan\_fa\_re de chas - se  
 chas - se la fan\_fa\_re de chas - se  
 chas - se re\_ten\_tit dans les bois qui  
 la fan\_fa\_re de chas - se re\_ten\_tit dans les

la meute est sur la  
 la meute est sur la tra - ce et le cerf aux a -  
 la meute est sur la tra - ce et le cerf aux a -  
 bois la meute est sur la tra - ce

tra - ce la meute est sur la trace et le cerf aux a -  
 - bois oui la meute est sur la trace et le cerf aux a -  
 - bois oui la meute est sur la trace et le cerf aux a -  
 et le cerf aux a - bois la meute est sur la trace et le cerf aux a

**ff**

bois la Fan-fa-re de chasse a son-

bois la Fan-fa-re de chasse a son-

bois la Fan-fa-re de chasse a son-

bois la Fan-fa-re de chasse a son-

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> SOPRANOS.

-né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux a-bois vai-ne-

-né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux a-bois vai-ne-

-né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux a-bois vai-ne-

-ment par sa fuite il a cru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

-ment par sa fuite il a cru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

-ment par sa fuite il a cru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

S  
 peut é-chapper vai-ne-ment par la fuite il a  
 S  
 peut é-chapper il a cru te trom-  
 peut é-chapper vai-ne-ment par la fuite il a  
 peut é-chapper vai-nement par la fui-te  
 cru te trom-per chas-seur à ta pour-  
 -per oui chas-seur à ta pour-  
 cru te trom-per chas-seur à ta pour-  
 il a cru te trom-per chas-seur à ta pour-  
 suite il ne peut é-chap-per vai-ne-  
 suite il ne peut é-chap-per é-chap-per vai-ne-ment par sa  
 suite il ne peut é-chap-per vai-ne-  
 8<sup>a</sup> suite il ne peut é-chap-per

*ff*

- ment — par sa fuite — il a cru — te trom-per — chas-  
 fui — te — il a cru te trom per — oui — chas-  
 - ment — par la fuite — il a cru — te trom-per — chas-  
 vainement par la fui - te — il a cru te trom-per — chas-  
 - seur à ta pour - suite — il ne peut — é - chap -  
 - seur à ta pour - suite — il ne peut — é - chap -  
 - seur à ta pour - suite — il ne peut — é - chap -  
 - seur à ta pour - suite — il ne peut — é - chap -  
 - per — la fan - fa - re de chasse a son - né dans les  
 - per — la fan - fa - re de chasse a son - né dans les  
 - per — la fan - fa - re de chasse a son - né dans les  
 - per — la fan - fa - re de chasse a son - né dans les



1.<sup>o</sup> et 2.<sup>o</sup> Soprani.

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a -

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a -

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a -

*animez.*

\_ bois la fan\_ fa\_ re de chasse a son\_ né dans les bois la meute est sur la

\_ bois la fan\_ fa\_ re de chasse a son\_ né dans les bois la meute est sui la

\_ bois la fan\_ fa\_ re de chasse a son\_ né dans les bois la meute est sur la

*animez.*

trace et le cerf aux a\_ bois la\_ fan\_ fa\_ re de chasse a\_ son\_

trace et le cerf aux a\_ bois la\_ fan\_ fa\_ re de chasse a\_ son\_

trace et le cerf aux a\_ bois la\_ fan\_ fa\_ re de chasse a\_ son\_

né dans les bois a son né

né dans les bois a son né

né dans les bois a son né

tr

dans les bois la meute est sur la

dans les bois la meute est sur la

dans les bois la meute est sur la

tr

tra ce le cerf aux a bois

tra ce le cerf aux a bois

tra ce le cerf aux a bois

tr

ISABELLE (à Beaufort.)

Vous approu - vez le soin

qui dans ce lieu m'a mè - ne

laissez - moi le rem - plir en me quit - tant

mi - lord au plai -

**BEDFORT.**

Un de - sir de la Rei - - - ne est un

*pp*

or - - - dre pour Bed - fort mais au

moins de vo - tre pré - sen - ce ce soin ne peut long -

temps nous dé - rober l'hon - neur - - - fix - ez un ren - dez - vous - - - à

*Rit.*

*f*

**ISABELLE.**

*Rit.*

notre impa - ti - en - - - ce Sous le chè - ne du grand ve -

I

-neur \_\_\_\_\_ au ren-dez - vous \_\_\_\_\_ où le plaisir m'ap-

I

-pel - le je vous suis dans une heu - re

## BEDFORT.

Et j'y se-rai fi - dè - - - le

(aux gens de sa suite.)

B

à che-val \_\_\_\_\_ a-che-val \_\_\_\_\_ chasseurs \_\_\_\_\_ qu'à no-tre

B

voix \_\_\_\_\_ le bruit du cor ré - pon - de de nos li-miers \_\_\_\_\_ que

B

le cri s'y con - fon - de à che - val à che -

*fp*

B

- val chas - seurs et ren - dez -

B

- vous pour tout le monde et ren - dez - vous pour tout le

B

mon - de sous le chè - ne du grand ve -

BEDF

1<sup>re</sup> Sop

-neur — La fan - fa - re de chasse a son - né dans les bois la meute

2<sup>re</sup> Sop

La fan - fa - re de chasse a son - né dans les bois la meute

Tenori

La fan - fa - re de chasse a son - né dans les bois la meute

Bassi

La fan - fa - re de chasse a son - né dans les bois la meute

**ff**

est sur la trace et le cerf aux a - bois vai - ne - ment par la fuite il a

est sur la trace et le cerf aux a - bois vai - ne - ment par la fuite il a

est sur la trace et le cerf aux a - bois vai - ne - ment par la fuite il a

est sur la trace et le cerf aux a - bois vai - ne - ment par la fuite il a

cru te trom-per chasseur à ta poursuite il ne peut échapper vai-ne -  
 cru te trom-per chasseur à ta poursuite il ne peut échapper  
 cru te trom-per chasseur à ta poursuite il ne peut échapper vai-ne -  
 cru te trom-per chasseur à ta poursuite il ne peut échapper

-ment ——— par sa fuite ——— il a cru ——— te trom-per chas-  
 il a cru te trom-per ——— oui chas-  
 -ment ——— par sa fuite ——— il a cru ——— te trom-per chas-  
 vai-ne-ment sur sa fui te il a cru te trom-per chas-

8<sup>a</sup>



- seur à ta pour suite il ne peut échap -  
 - seur à ta pour suite il ne peut il ne peut échap -  
 - seur à ta pour suite il ne peut échap -  
 - seur à ta pour suite il ne peut échap -

- per vai ne ment par sa fuite il a  
 - per vai ne ment par sa fuite il a cru te trom -  
 - per vai ne ment par sa fuite il a  
 - per vai ne ment par sa fuite

cru te tromper chas seur à ta pour suite il ne  
 per oui chas seur à ta pour suite il re  
 cru te tromper chas seur à ta pour suite il ne  
 il a cru te tromper chas seur à ta pour suite il ne

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne  
 peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne  
 peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne  
 peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

peut é - chap - per  
 peut é - chap - per  
 peut é - chap - per  
 peut é - chap - per

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines feature long, sweeping melodic lines with fermatas. The piano accompaniment includes trills (tr.) in the right hand and continues with its rhythmic accompaniment. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

The third system shows the piano accompaniment continuing with its rhythmic pattern. The right hand has a complex texture of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides harmonic support with chords. The system concludes with a final cadence.

SCENE et DUO.

**PIANO.** *Moderato.*  
*p*

**ISABELLE.**  
 C'est vo-tre fil-le  
**RAYMOND**  
 Cui

*cres.* *pp*

*(à Raymond.)*  
 Ap-pro chez-vous, sor-tez  
 Rei-ne

*p* *Moderato.*

**ISABELLE** *(à Odette qui s'agenouille devant elle.)*

*Récit.*

1 *Votre âge?* si je ne!

0 Dix-huit ans Dieu par-

1 Pou- su qu'aux volon-

0 \_fois pour son œu- vre i- ci bas du plus humble a fait choix

1 \_tés de ce sou- ve- rain mai- tre on courbe un front o- bé- is-

0

1 \_sant Le- vez vous et vous al- lez con- nai- tre ce que

0 de le sais

*All. moderato.*

*ff*

Dieu vous pres - erit et ce qu'il vous de - fend

And<sup>te</sup> con moto.

Res - pect à ce roi qui sur -

- com - be l'infor - tune a - joute à ses droits elle est sur le bord de leur

tom - be un second sa - cre pour les rois elle

est sur le bord de leur tombe un second sa - cre pour les

*a piacere.*

*colla voce.*

ODETTE *avec force*

1

rois ma vie a ce toi qui sue - com - be dans mon cœur sont gravés ses

o

droits puis - se - je arracher a la tom - be le plus in - for - tu - né - des

o

rois puis - se - je ar - ra - cher a la tom - be le

*cres* *cres* *dum*

ISABELLE

D'un être ai - mé - tout in - qui -

o

plus in - for - tu - né des rois

*pp*

1    
 - é - te ce qu'il fait je veux le sa\_voir chaque mot qu'il prononce Ó

1    
 det te me le re dire est un de\_voir

1    
 Dieu le prescrit

0    
 de te\_fai mon de\_

1    
 Un vain res - - te d'in tel - li - gen - - ce de ses

0    
 \_voir

1

maux aigrit le poi - son — é - gay - ez plutôt — sa dé -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "maux aigrit le poi - son — é - gay - ez plutôt — sa dé -". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1

- men - ce que de rap - pe - ler sa rai - son

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- men - ce que de rap - pe - ler sa rai - son". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some harmonic shifts in the right hand.

1

Dieu — le pres - ent — Dieu — le pres - ent —

*cres.* *Ped.*

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Dieu — le pres - ent — Dieu — le pres - ent —". The piano accompaniment includes dynamic markings "cres." and "Ped." (pedal). The tempo is marked "a tempo".

1

*a tempo*

res - pect à ce roi qui suc - com - be! l'in - for -

0

et jo - ue - is - sa - van - - - ce ma vie à ce roi qui suc -

*f colla voce* *p* *p*

The fourth system includes a vocal line, a second vocal line (marked "0"), and piano accompaniment. The lyrics are "res - pect à ce roi qui suc - com - be! l'in - for -" and "et jo - ue - is - sa - van - - - ce ma vie à ce roi qui suc -". The piano accompaniment features dynamic markings "f colla voce", "p", and "p".



1 *tune* ajoute à ses droits elle est sur le bord de leur

0 com - be dans mon cœur sont gra - vés — ses droits puisse - je arra - cher à la

*plus lent*

1 tom - be un nou - veau sa - cre pour les rois respect

0 tom - be le plus in - for - tu - né des rois puisse - je ar - ra -

*colla parte*

*pp*

*dolcissimo e sempre legato*

1 — a ce roi qui suc - com - be l'in - for - tu - né ajoute — a ses

0 - cher à la tom - be hé - las le plus in - for - tu - né des

1 droits res - pect à ce roi qui suc - com - be l'in - for - tune — a —

0 rois res - pect à ce roi qui suc - com - be dans mon cœur — sont gra -

1 *joute* — à ses droits l'infor - tu - né a - joute

0 *vés* — ses droits l'infor - tu - né a - joute

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is another vocal line, slightly lower. The bottom staff is a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some melodic lines in the right hand. A *cres* (crescendo) marking is present in the piano part.

1 à ses droits

0 à ses droits

*Allegro.*

Ped *pp* Ped *f* *Allegro f*

The second system of music consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The piano part includes a *Ped* (pedal) marking with *pp* (pianissimo) and *f* (forte) dynamics. The tempo marking *Allegro* is present, and the system concludes with *Allegro f*.

1 Mais que vois-je ô ciel ! et te chai - ne aux fleurs de

0

*p*

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is another vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment. The piano part features a *p* (piano) dynamic marking and a complex rhythmic pattern in the right hand.

1 lys d'a - zur et d'ôr de qui la - te - nez vous ?

0

Moi

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is another vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment. The piano part features a *Moi* marking and a complex rhythmic pattern in the right hand.

1 *p* Qui — vous fit donde — ce trésor ? le Roi qui d'— ne ?

0 Rei ne non un jeun

*pp*

1 un a— mant son a— ge ? il se nom— me ?

0 hom — me bientôt un é — poux le mien

1 en quel lieu le voyez vous ? vient il ce soir

0 Char — les 8 — ci peut

Même mouvement .

1 il faut ly re — te — nir

0 — tre pour quoi ?

*pp*

1 pour le livrer c'est un trai - - -

0 lui

*allegro* **Allegro**

1 - tre c'est un en-ne-mi du Roi

0 lui un en-ne-mi du Roi!

**All<sup>o</sup>**

*f*

Ped.  $\oplus$

**ISABELLE**

1 Le sort \_\_\_\_\_ me l'a ban-don - ne

*f* *pp*

1 ce pro-serit de tes-té aux anglais la cou-ronne a moi à

moi — la ro-ya-uté à moi à moi —

*f* *p*

la — ro-ya-uté  
*a piacere*

Moi que je l'a-ban-

*f* *colla voce* *pp*

- don - ne a — ce bras — ir - ri - té

quel de - voir me l'or - don - ne l'a - t - il

0

done me il té qui de voir me l'or

0

don - ne l'a-t-il donc mé - ri

*colla voce.* **f**

0

te. et sans mourir j'ai pu l'en - ten - dre

**ff** **ff**

## ISABELLE.

I

Cou - rons ou Bedford doit n'at

I

ten - dre a - dieu je pars a

**pp**

1

dieu o-bé-is - sez et Dieu le

1

livre en ma puis - san - ce

0

Le li -

0

-vrer a vos coups de mon o-bé-is -

0

- san - ce

Rei - ne qu'e-xi-gez

*pp colla voce*

1 *obé-iss-erz* Dieu vous l'a- don - ne

0

*Vous!*

*ff*

*à tempo*

*f*

Ped

1 Le sort — me l'a-ban-don - ne

0 Eh bien! — je l'a-ban-don - ne

*ff*

*pp*

1 ce presant de-tes-té aux anglais la cou-ronne amoi — à

0 à ce bras de ri-té traitre envers la cou-ron - ne — il

*f*

*p*



1  
moi — la roy\_au\_ té à moi a. moi —

0  
l'a — trop mé\_ri\_ té traître — en\_ vers la cou\_

*f* *p* *f*

1  
à moi la roy\_au\_

0  
\_ fon\_ ne il l'a trop mé\_ri\_

*f*

*colla voce.*

1  
\_té le sort — me l'a\_ban\_ donne — aux an\_

0  
\_té eh bien je l'aban\_don\_ ne à ce bras\_ irri\_té à ce bras\_ irri\_

*f* *p*

1 *glais la couronne il le roy au*

0 *te traitte envers la couronne il l'a mé-ri-*

1 *te aux an glais la cou*

0 *te traitte envers la couronne il l'a bien meri-*

1 *te ah*

0 *te ah*

*f* *pp*

*fp*

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

a — ce bras — ir — ri —

Musical score for the second system. The vocal line includes the word *ammez* above the first measure. The piano accompaniment features a prominent chordal texture in the right hand.

aux — anglais — la — couronne — à — moi — la — roy — au —  
 — té — tra — tre — en — vers — la — couronne — il — l'a — trop — mé — ri —

Musical score for the third system. The vocal line continues the previous phrase. The piano accompaniment maintains its rhythmic and harmonic structure.

— té — oui — la — cou — ron — ne — à — moi — la — royau —  
 — té — je — l'a — ben — don — ne — à — son — bras — ir — ri —

1 *te* \_\_\_\_\_ à moi \_\_\_\_\_ la roy - an -

0 *te* \_\_\_\_\_ il l'a bien \_\_\_\_\_ mé - ri -

*p cres*

1 *te* \_\_\_\_\_ la roy - an - té

0 *te* \_\_\_\_\_ il l'a bien mé - ri - té

*ff* *ff*

(L. Reine sort)

1

0

№ 5.  
SCENE et DUO

79

ODETTE .



*Récit.*

Un ennemi du

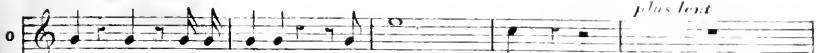
LE DAUPHIN.



PIANO .

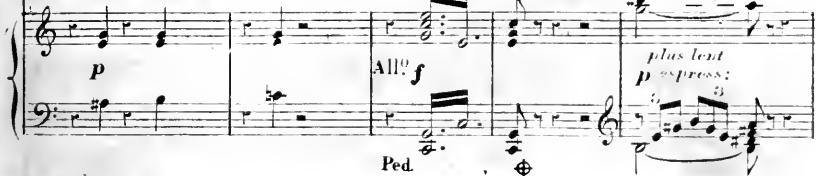


6



Roi Charles un in - fâme un traî - tre

*plus lent*




*p*

*All? f*

*plus lent  
p press*

Ped.



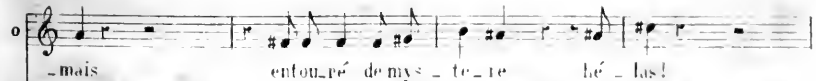
dois-je le croire?

ô Ciel! lui que j'ai-



*poco più*

*f*



- mais

entouré de mys - tère hé - las!



*pp*

0  *qui peut-il être je le sau-*

0  *-rai mais non comme ton noble maître malheu-*

0  *-reux si tu me trompais fuis fuis je ne veux pas te con-*

0  *-naître Je veux t'ou-bli-er t'ou-bli-er pour ja-*

*Adagio* **LE DAUPHIN (à part)**  *- mais La voilà seule en-fin plus vite*  
*Adagio.*

1. D

app - ro - chons qu'elle est bel - le! ou ce soir, ou ja - mais O -

*p*

1. D

- det - te Moi

Qui m'appel - le? c'est vous grand Dieu!

*All.<sup>o</sup>* *f*

*Le Daup: lui prenant la main*

1. D

Quel effroi vous ins - pire un a - mant fi - dè - le? que pou - vez - vous crai - nre de

*p*

1. D

moi?

laissez - moi Char - les laissez - moi

*Moderato.* *pp* *semplice.*

Musical score for voice and piano. The score is written in French and includes dynamic markings such as *pp* and *pp*. The lyrics are:

Gentille Odette eh quoi! ton cœur palpi - te - !      dou vient ce

trouble à mon retour?      que sur le mien ton cœur tremblant palpi - te

il ne battra plus que d'a mour      il ne bat - tra plus que d'a

Vousseul eul sez      le trou\_ble qui m'agi - te

\_mour      gentille O dette eh quoi! ton cœur palpi - te

The score consists of five systems, each with a vocal line and piano accompaniment. The piano part features intricate arpeggiated patterns and chordal textures. The vocal line is in a soprano or alto register. The lyrics are written below the vocal line.



ce cœur maudit - - - - - votre retour pourquoi faut  
 d'ou vient ce trouble à mon retour

- il - - - - - que de crainte il palpi - te - - - - - quand il devrait battre d'a  
 que sur mon cœur ton cœur tremblant palpi - te - - - - - il ne bat tra plus que d'a

-mour quand il de vrait il - - - - - de - vrait bat - tre d'a - mour pourquoi faut  
 -mour - - - - - il ne bat - tra plus que d'a - mour

- il - - - - - pourquoi faut - il - - - - - que de crainte il - palpi - te -  
 que sur mon cœur - - - - - ton cœur tremblant palpi - te

*cres.* *pp* *pp* *cres.*

o — quand il devrait battre d'a\_mour — quand il de vrait bat — tre da\_

D il ne bat\_tra — il ne bat\_tra plus — que d'a\_

*pp* *cres.* *pp*

o — mour quand il — de — vrait bat —

D — mour il ne — bat — tra plus

*dolcissimo*

o — tre ah — d'a — mour?

D que ah — d'a — mour

o je vous con

*Allegro*

*Ped poco rall.*

*Allegro*

o *- nais!* *c'est donc vrai?*

D *est-il pos.si - - ble?* *pardonne*

*p*

o *non*

D *moi!* *à — mon re — pen —*

*ff* *p*

o *pour un trai — — tre point de par —*

D *-tir sois sen — si — — ble*

*p* *tr*

o *- don*

D *ah! — ne reste pas — in — fle — xi — — ble* *et de mes*

*tr*

non

torts reçois l'a-veu je t'ar-ra-che-rai le par-don que j'im-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a key signature of two flats and a 2/2 time signature. It contains the lyrics "non" and "je t'ar-ra-che-rai le par-don que j'im-". The middle staff is a vocal line in an alto clef with the lyrics "torts reçois l'a-veu". The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs) and a dynamic marking of *p*. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some rests and a fermata over a chord.

ah que n'ai-je en partant préve-nu cet a-

-plo-re

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with the lyrics "ah que n'ai-je en partant préve-nu cet a-". The middle staff is a vocal line in an alto clef with the lyrics "-plo-re". The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff and a dynamic marking of *p*. The piano part continues the melodic and harmonic development from the first system.

veu? je pour-rai vous ai-mer en-co-re

Toi par-

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with the lyrics "veu? je pour-rai vous ai-mer en-co-re". The middle staff is a vocal line in an alto clef with the lyrics "Toi par-". The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff. The piano part features a more active bass line and a melodic line in the right hand.

il m'at-tend Ce-lui dont le

-tir Qui?

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with the lyrics "il m'at-tend Ce-lui dont le". The middle staff is a vocal line in an alto clef with the lyrics "-tir Qui?". The bottom staff is a piano accompaniment with a grand staff. The piano part features a rhythmic bass line and a melodic line in the right hand.

*Rit.*

voeu est un or - dre que je ré - vè - re

je saurai quel qu'il

Au Roi?

soit te disputerà lui Au Roi!

*f* *f* *cres.*

*Rit.*

A sa no - ble mi - sé - re je me dé - voue et j'ensé - rai l'ap

*f* *f*

pui

*Andante espressivo.*

En res - pect mon a - mour se chan - ge que tes des -

*f* *Allegro.* *p*

*Andante espressivo.*

D *tins* — soient accomplis ah! — reste pure — O dette et sois l'an — ge de tes

D rois et de ton — pa — ys *qui* de tes rois

*p* *cres.* *ammez un peu* *cres.*

D *oui* de tes rois et de — ton pa — ys pour

*p* *colla voce.*

D eux c'est en toi — que j'es — pé — re en t'a — do — rant — je te bé —

D — nis l'an — ge qui doit sau — ver le pé — re se

le D *ra respec-té par le fils l'ange qui doit sau-ver le pe-pe*

*p colla voce* *pp cres*

o *ODETTE* *Bret.*  
*son fils que dites*

le D *se-ra respec-té par le fils*

*f* *pp* *Allegro*  
*Ped.*

o *vous? son fils!* *Le Dauphin de Frar-*

le D *de le suis*

o *ce vous mon maitre et sei-gneur eh-pauvre fil-le! et*

le D *C'est moi!*

*p*

o dans — mon i\_gno — ran — ce j'ai — mais....

d

Ciel

**f** Allegro

o Non — je n'ai rien dit, oubli — ez un transport dou\_lou\_reux que je n'ai pu con —

d

Récit

*p*

o — trandre, le dernier cri d'un cœur ou l'a\_mour doit s'é — tein — dre

d

*espr:*

*p*

o vient de s'ex\_ha — ler vient de s'ex\_ha — ler — à vos

d

*p*



(Elle s'incline devant le dauphin)

And<sup>te</sup> espres

0

pieds En res -

*p* *cres molto* *f*

0

-pect cet a\_mour se chan - ge que mes des - tins — soient ac - com -

*p* *p*

0

- plis ah! — Dieu ele - ment fais que je sois l'an - ge de mes

0

rois et de mon pa - ys de — mes rois

*animé* *cres*

0

oui de mes rois et de mon pa - ys

*colla voce*

o

fais Dieu puissant en qui j'es - pe - re que par moi tous deux soient u -

o

- nis que par les bras mourants du pè - re je

o

voit un jour bé - nir le fils que par les bras mourants du pè - re je

o

voit un jour bé - nir bé - nir le fils

Dieu mets un terme a tant de  
un peu plus vite.

*f* *pp*

maux — fais que cet ange en qui jés — pe — re ren — de la

*a piacere.*  
vie à mon vieux père et la vic — toire et la vic — toire à nos dra —

*a tempo*

*p*  
*> colla voce.*  
*p*

*un peu plus animé.*  
Dieu mets un terme à tant de maux que tu pou —

— peux Dieu mets un terme à tant de maux fais que cet

*a tempo.*

— voir — en qui — jés — pe — re ren — de la vie à son vieux

ange — en qui — jés — pe — re ren — de la vie à mon vieux

*pp*

O  
 père — et la vic-toire à nos — dra - peaux ren - de la

D  
 père — et la vic-toire à nos — dra - peaux ren - de la

O  
 vie a son vieux père — et la vic-toire à nos — dra -

D  
 vie à son vieux père — et la vic-toire à nos — dra -

O  
 -peaux et la vic - toire à nos dra -

D  
 -peaux et la vic - toire à nos dra -

O  
 -peaux et la vic - toire

D  
 -peaux et la vic -

et la vic - toire — à nos dra - peaux

-toire — et la vic - toire — à nos dra - peaux

*ff* *colla parte* *ff*

Mais l'étran - ger — chan - te vic -

*ff* *pp*

- toi - re Prince à quoi per - dez vous vos jours ?

Ta

*pp*

voix — me re - veille — et la gloi -

o

n'ai\_mez

- re \_\_\_\_\_ a\_vec toi \_\_\_\_\_ se\_ra mes a\_mours

*p*

o

qu'elle \_\_\_\_\_ ô mon mai - tre

on m'a dit qu'u - ne

*pp*

n

fem - me à mes cò - tés le\_ve\_rait l'o\_ri - flam\_me et qu'a -

o

- lors je vainerais tou\_jours \_\_\_\_\_ et qu'a\_lors je vainerais tou\_

*cres*

Eh bien! \_\_\_\_\_ je se-rai cet-te fem-me  
 jours  
*p cres* *a piacere* *f* *p*

quel-que soit le danger pour  
*pp*

moi je veux re-voir mon  
 à Pa-ri-s? comment?

pè-re l'en-tre-pri-se ré-us-si-ra par  
*p cres*

o c'est mon vœu le plus cher

le D toi la France est recon - qui - se si je

*crs* *f* *f*

o Dieu pro - tec - teur \_\_\_\_\_ fi - nis ses

le D puis reconque -rir le Roi Dieu pro - tec - teur fi - nis \_\_\_\_\_ ses

*ff* 8<sup>a</sup>

o maux que ton pou - voir en qui j'es - pè - re ren - de la

le D maux fais que cet ange en qui j'es - pè - re ren - de la

*p* *f*



o vie à son vieux pè-re et la vic-toire à nos dra-  
 le D vie à mon vieux pè-re et la vic-toire à nos dra-  
 8<sup>a</sup>

o -peaux Dieu pro-tee-  
 le D -peaux Dieu pro-tee-  
 ff plus vite p cres

o -teur en qui j'es-pe-re  
 le D -teur en qui j'es-pe-re  
 ff

o combats pour nous Dieu tu-te-lai-re Dieu pro-tee-  
 le D combats pour nous Dieu tu-te-lai-re Dieu pro-tee-  
 p cres ff

o - teur finis ses maux que ton pou-voir en qui j'es -

le D - teur fi - nis ses maux fais que cet ange en qui j'es -

8<sup>a</sup>

*p*

o - pè - re ren - de la vie à son vieux pè - re et la vie -

le D - pè - re ren - de la vie à mon vieux pè - re et la vie -

8<sup>a</sup>

*f* *p*

o - toi - re à nos dra - peaux que ton pou-voir en qui j'es -

le D - toi - re à nos dra - peaux fait que cet ange en qui j'es -

8<sup>a</sup>

*ff*

o - pè - re rende la vie à son vieux pè - re et la vie -

le D - pè - re rende la vie à mon vieux pè - re et la vie -

8<sup>a</sup>

o - toire à nos dra-peaux et la vic-toire à nos dra-

b - toire à nos dra-peaux et la vic-toire à nos dra-

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines for soprano (o) and alto (b), with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment, with a forte (ff) dynamic marking. The music is in a major key and 4/4 time.

o -peaux à nos dra-peaux et la vic-toire à nos dra-

b -peaux à nos dra-peaux et la vic-toire à nos dra-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are on the top two staves, and the piano accompaniment is on the bottom two staves. The lyrics are consistent with the first system.

o -peaux à nos dra-peaux

b -peaux à nos dra-peaux

The third system shows the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are on the top two staves, and the piano accompaniment is on the bottom two staves. The lyrics are consistent with the previous systems.

The fourth system consists of piano accompaniment on two staves. The music continues with a forte (f) dynamic marking. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

*Récit*

o *e\_cou\_tez... malheu\_reu\_se! ah! c'est moi qui vous*

o *li\_vre aux an\_glais les voi\_ci les voici les voi\_*  
 e *à qui d'ne? que dis\_tu*

*Récit*

o *-ci*  
 e *Plu\_tôt ces\_ser de vi\_vre que dans leurs mains tom\_ber i -*

*All<sup>o</sup>*

o *ne sortez pas non j'entends des che\_*  
 e *-ci lanuit est som-bre et ces bois pourront me ca\_cher*

o  
 vau\_x le galop s'ap\_pro\_cher et le cor de plus près à re\_ten-ti dans

The first system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the bass and chords in the right hand.

o  
 l'om-bre si vous sor\_tez croyez en ma ter\_reur vous ê\_tes

D  
 je veux

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the bass and chords in the right hand.

o  
 mort ou cep\_tif,

D  
 qu'imper\_te ô fu\_reur! plus d'es-

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the bass and chords in the right hand.

Récit

o  
 un seul peut ê\_tre cui par cet-te fê-

D  
 -poir le\_quel?

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the bass and chords in the right hand.

Allegro

o. *Allegro*  
 - nê - tre qui de - mi - ne les eaux vous leur é - chap - pe - rez vous - leur échappe -

o. - rez

le D. *All<sup>o</sup> espressivo.* *f* *3* mon sa - lut mon sa -

o. fixe z bien cette é -

le D. - lut se - ra ton ou - vra - ge

o. - char - pe ou vous vous sus - pen - drez

le D. Ne crains

o

At - tend prè du ri - va - ge

le D

rien et la bar - que

LE DAUPHIN.

le D

Dieu veil - le - ra sur l'in - no - cen - - ce ma se - con - -

*pp*

le D

- de pro - vi - den - ce O - dette a - dieu O - dette a - dieu

ODETTE.

o

Dieu déroba leur vengean - - ce du

tro - re la seule es - pé - ran - ce mon prince a -

dieu mon prince a - dieu

**LE DAUPHIN.**  
A - dieu Adieu

**ODETTE.**  
A - dieu l'on de l'em

- por - te l'on de l'em por - te



le DAUP: (*en dehors*)

le D

A - dieu

ODETTE.

(à genoux et dans un transport de joie)

0

a - dieu Dieu

*pp*  
*cres.* *fp*

0

dé\_robe à leur ven\_ gean - ce du trô - ne la

*fp* *fp*

0

seu\_ le es\_ pé\_ ran - ce veil\_ lez sur lui grand

0

Dieu veil\_ lez sur

*p* *colla voce.*

lui ———— ved lez — sur lui sur lui ———— grand

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has a long note on 'lui' followed by a phrase 'ved lez sur lui sur lui' and another long note on 'grand'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

Le mot de « grand » est plus ou moins répété à la suite. Olette leur indique la  
 fin de la phrase à celle-ci par ces notes. Ça j'ai la ré et l'ind.

Dieu

The second system continues with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'Dieu'. The piano accompaniment is more active, with a complex texture of chords and moving lines in both hands.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with its intricate texture, featuring many chords and moving lines.

The fourth system continues the musical score. The piano accompaniment is particularly dense with many chords and moving lines. There are some markings like '6' in the piano part.

The fifth system concludes the page. It includes a 'Ped.' (pedal) marking in the piano part. The piano accompaniment features a complex texture of chords and moving lines.

# ACTE II

109

№ 6

## ENTR'ACTE et SCÈNE

PIANO

First system of piano music. The right hand features a melodic line with trills and triplets, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

Second system of piano music, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of piano music, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of piano music, featuring more complex rhythmic patterns in the right hand.

Fifth system of piano music, with a focus on the melodic line in the right hand.

Sixth system of piano music, concluding with trills in the right hand and a *Ped* (pedal) marking in the left hand.

CHOEUR.

Soprani. *p*

Tenori. *p*

Bassi. *p*

Gloire au maître et gloire aux chan\_teurs \_\_\_\_\_ art di\_

Gloire au maître et gloire aux chan\_teurs \_\_\_\_\_ art di\_

Gloire au maître et gloire aux chan\_teurs \_\_\_\_\_ art di\_

\_vin cé\_ leste har\_ mo\_ ni - - e à des ac\_cents \_\_\_\_\_ plus enchan

\_vin cé\_ leste har\_ mo\_ ni - - e à des ac\_cents \_\_\_\_\_ plus enchan

\_vin cé\_ leste har\_ mo\_ ni - - e à des ac\_cents \_\_\_\_\_ plus enchan

\_teurs \_\_\_\_\_ jamais la voix \_\_\_\_\_ nes'estu\_ ni\_ e ja\_ mais la

\_teurs \_\_\_\_\_ jamais la voix \_\_\_\_\_ nes'estu\_ ni\_ e ja\_ mais la

\_teurs \_\_\_\_\_ jamais la voix \_\_\_\_\_ nes'estu\_ ni\_ e ja\_ mais la

voix ne s'est u - ni - - - e

voix ne s'est u - ni - - - e

voix ne s'est u - ni - - - e

ISABELLE

BEDFORT

*res.*

Dai - gnez vous faire entendre en\_core chantez la villa\_

*pp*

B

nelle ou votre Alain Char-tier com-pa-re l'enfance à l'au

*p*

**ISABELLE.**

Vous le vou-lez vous le vou-lez? il faut cé-der en-

po-re

*p*

I

co-re

ba ba

VILLANELLE.

Moderato.

PIANO.

First system of the piano introduction. It features a treble and bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand contains chords and a trill (*tr.*) on a high note. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano introduction. The right hand continues with a melodic line of eighth notes. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic changes to piano (*p*).

Third system of the piano introduction. The right hand features a dense texture of sixteenth notes. The left hand continues with a simple accompaniment.

Fourth system of the piano introduction. The right hand continues with the sixteenth-note texture. The left hand has a simple accompaniment.

1<sup>re</sup> Soprano.

CHŒUR de dames de la cour.

2<sup>e</sup> Soprano.

Son front vermeil à fo - ri -

Quand le soleil montre en ri - ant

Vocal and piano accompaniment for the first system. It includes staves for the 1st Soprano, the Chœur de dames de la cour, and the 2nd Soprano, along with the piano accompaniment. The lyrics are: "Son front vermeil à fo - ri -" and "Quand le soleil montre en ri - ant".

- rient et tout joyeux quittent leur  
les champs les cieux lui font accueil

deuil chaque buisson chante son  
tiède assen passe dans l'air

air où de la nuit brillent les  
et jour qui luit rit sur les fleurs

pleurs du noir souci chez un en-  
la jete ainsi va toi - orphant



- fant que sa gai\_té qui re - pa -  
 au-be dé\_té moins a d'attrait

- rait ombre a ces\_sé et jour re -  
 du mal pas\_sé ne se souvient

- vient rit quand les pleurs sont dans ses  
 comme les fleurs l'enfant joyeux

*piu rall.*

*colla voce.*

yeux son front vermeil à Fo - ri -  
 quand le so\_leil montre en ri\_ant

*1<sup>o</sup> Tempo.*

ent et tout joyeux quittent leur  
les champs les cieux lui font accueil

deuil chaque buisson chante son  
tie de frisson passe dans l'air

air où de la nuit brillent les  
et jour qui luit rit sur les fleurs

**ISABELLE**  
oh

**CHOEUR**  
pleurs son front vermeil a lo ri  
quand le soleil montre en ri ant

ent et tout joyeux quittent leur  
 les champs les cieux lui font accueil

deuil chaque buisson chante son  
 tiè de frisson passe dans l'air

air et jour qui luit rit sur les fleurs  
 où de la nuit brillent les

du noir sou-ci chez un en -

pleurs la joie ainsi va tri - omphant

- fant que sa gaité qui re - pa -

au-be d'éte moins a d'attraits

- rait ombre a cessé et jour re -

du mal pas-sé ne se souvient

1

vient comme les fleurs l'enfant joyeux

rit quand les pleurs sont dans ses

1

CHŒUR de dames et seigneurs.

*pp* quand le so- leil montre en ri - ant son front ver -

*pp* yeux quand le so - leil montre en ri - ant son front ver -

Ténors.

*pp* quand le so - leil montre en ri - ant son front ver -

1<sup>re</sup> Basse.

*pp* quand le soleil — montre en ri - ant son front ver -

2<sup>e</sup> Basse.

quand le so - leil montre en ri - ant son front ver -



deuil quit - tert leur deuil ti - de fris - son pas - se dans

deuil quit - tert leur deuil ti - de fris - son pas - se dans

deuil quit - tert leur deuil ti - de fris - son pas - se dans

Pair cha - que buis - son chan - te son air et jour qui luit rit sur les

Pair cha - que buis - son chan - te son air et jour qui luit rit sur les

Pair cha - que buis - son chan - te son air et jour qui luit rit sur les

fleurs ou de la nuit brillent les pleurs bril - lent les

fleurs ou de la nuit brillent les pleurs bril - lent les

fleurs ou de la nuit brillent les pleurs bril - lent les

pleurs  
pleurs  
pleurs

*tr.*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two flats. The second and third staves are piano accompaniment, with the second staff in treble clef and the third in bass clef. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes. The word 'pleurs' is written under the vocal line in three places.

*ff*

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The third staff is in treble clef and the fourth is in bass clef. The piano part continues with a dense texture of sixteenth notes. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the third staff.

ISABELLE *Récit.*

oui si l'au - be du jour à - ge res -

*Récit.* *p*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The fifth staff is a vocal line with a treble clef. The sixth staff is piano accompaniment with treble and bass clefs. The word 'Récit.' is written in the piano part, and a piano (*p*) dynamic marking is also present. The lyrics 'oui si l'au - be du jour à - ge res -' are written under the vocal line.

-sem ble a cel - le du jour cha -

*p* *p*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The seventh staff is a vocal line with a treble clef. The eighth staff is piano accompaniment with treble and bass clefs. The lyrics '-sem ble a cel - le du jour cha -' are written under the vocal line. Piano (*p*) dynamic markings are present in both the vocal and piano parts.



grin d'enfance et d'a-mour se res-semblent da-van-ta

Andantino

ge

1. Strophe.

l'amer-tin de son doux bien-timbre en-tre-

tes-se-pton-de pour lui rien n'est plus a-

monde plus n'est rien plus n'est rien sa peine est si doula-

1

reu - se que mourir en le ver - rait que mou

1

*es portando la voce.*

- rir en le ver - rait si à une peine amou-

1

- reu - se en mour - rait en mourait

1

sa peine est si douloureu - se que mourir en le verrait

*pp*

si d'une peine amou - reu - se on mourait on mou -

*pp* si d'u - ne peine a - mou - reuse on — mou -

Sopranos.

Tenors.

Basses.

si d'u - ne peine a - mou - reuse on — mou -

*pp*

- reu - se ah — on mourait

- rait

- rait

- rait

*pp*

2<sup>e</sup> Strophe.

mais de son mal il gué-

-rit si tel que re - vient sa re - te il la voit sourire a

-pi - re qu'il sou - rit qu'il sou - rit un si doux — transport l'op

-pres — que mourir on le ver - rait — que mourir on le ver

*très vite et la voix.*

-rait — si d'une amoureuse i - vres - se

1

on mourait on mourait un si doux transport l'oppres -

The first system consists of a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with the lyrics 'on mourait on mourait un si doux transport l'oppres -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1

- se que mourir on leverrait si d'une amoureuse i - vres - se

*pp*

The second system continues the vocal line with the lyrics '- se que mourir on leverrait si d'une amoureuse i - vres - se'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and features more complex chordal textures in the right hand.

1

on mourait on mourait si d'une amoureuse i - vres - se on mou - fait si d'une amoureuse

si d'une a - moureuse i - vresse on mou -

si d'une a - moureuse i - vresse on mou -

si d'une a - moureuse i - vresse on mou -

CHŒUR

*pp*

The third system begins with the vocal line lyrics 'on mourait on mourait si d'une amoureuse i - vres - se on mou - fait si d'une amoureuse'. Below this are three staves for a choir, labeled 'CHŒUR' on the left. The first two choir staves have lyrics 'si d'une a - moureuse i - vresse on mou -' and 'si d'une a - moureuse i - vresse on mou -' respectively. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *pp*.

Vies - se ah - en tout  
rait  
rait  
rait

*All.<sup>o</sup> Moderato.*

rait  
*pp* oui  
*pp* oui  
*pp* oui  
pour char-  
pour char-  
pour char-  
pour char-  
*All.<sup>o</sup> Moderato.* *pp*

Ped.

mer les sens et les cœurs par u - ne ce - leste har - mo - ni - e ja -  
mer les sens et les cœurs par u - ne ce - leste har - mo - ni - e ja -  
mer les sens et les cœurs par u - ne ce - leste har - mo - ni - e ja -

mais a des sons enchan-teurs a des sons enchan-teurs voix plus

mais a des sons enchan-teurs a des sons enchan-teurs voix plus

mais a des sons enchan-teurs a des sons enchan-teurs voix plus

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and two piano staves. The vocal lines are in a major key with a common time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

pu-re ne s'est u-ni-e ne s'est u-ni

pu - re plus pu re ne s'est u-ni

pu - re plus pu re ne s'est u-ni

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines end with a fermata. The piano accompaniment includes a section with a key signature change to one flat.

- e

- e

- e

plus vite

Ped. Ped.

The third system shows the piano accompaniment continuing. It includes a section marked 'plus vite' (faster) and features a key signature change to two flats. Pedal markings are present at the beginning and end of the section.

*Récit.*

1

au cen - cet suc - ce - de - le

1

bal - er - tre mil - le beau - tés choisissez la plus bel - le che - va - lier - se et heu - reux - si

1

- gnal ouvre au plai - sir une li - ce nou - vel

*All<sup>o</sup> grazioso.*

1

- le - rait char - mante ou di - vresse on change à cha - que ins - tant si - tôt qu'un plai - sir

1

cesse un au - tre nous at - tend qu'une ai - mable fo -

*colla voce.*



li - e s'éveille - à ces ac - cords et que l'heure s'ou - bli - e dans de si doux trans -

- ports qu'une ai - mable fo - li - e s'éveille à ces ac - cords et que l'heure s'ou -

bli - e dans de si doux trans - ports et que l'heure s'ou -

*poco rall a piacere*

*suivre la voix*

bli - e dans de si doux trans - ports nuit char - mante ou di -

*à tempo*

Sopranos

Ténors

Basses

*dolcissimo* Nuit char - man - te ou di -

Nuit char -

Nuit char -

-vresse on change à chaque ins - tant si - tôt qu'un plai - sir  
 -vresse on change à chaque ins - tant si - tôt qu'un plai - sir  
 -man - te où d'i - vresse on  
 -man - te où d'i - vresse on

ces - se un au - tre nous at - tend  
 ces - se oui  
 change oui  
 change oui

*Allegro*

*Allegro*

Le plai - sir nous ap - pel

*pp*

le choi - sis - sez la plus

bel le la plus

bel

*un peu moins vite* (avec la voix)

*1<sup>o</sup> tempo*

la plus bel -

*cres* *fp*

le plai - sir nous ap -

*f*

- pel - le le plai - sir nous ap -

- pel - le ah nous ap -

*f* *tr*

- pel nous ap - pel -

*f* *tr*

le ah

choi - sis - sez la plus bel - le

choi - sis - sez la plus bel - le

choi - sis - sez la plus bel - le

*ff*

*tr*

Toutes les dames vont se raser et pendant qu'on se dispose pour la danse la scène suivante a lieu.

*p*

*ff*

*Allegro*

PIANO

ISABELLE *Récit*

Mi - lord li - sez cet

acte entre nous ar - re - té, a vo - tre jeu - ne maî - tre il transmet la cou -

*pp*

-ronne d'un fils in - grat pour lui des - hé - ri - té

BEDFORT *Récit*

Mais le roi cro - yez vous qu'il don - ne sa si - gne -

Or conductor's room

B

B

I

B

B

Op. 8.  
BALLET.

Allegro. (A) LA PAVANNE

And.<sup>te</sup> espressivo.

PIANO

The musical score is written for piano and consists of seven systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The first system begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro.' and the dynamics are 'ff'. The second system continues the piece, with dynamics changing to 'p'. The tempo then changes to 'And.<sup>te</sup> espressivo.' The subsequent systems (3-7) continue the piano accompaniment with various melodic and harmonic textures. The score concludes with a final cadence in the seventh system.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of several measures with complex chordal textures and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and dynamic markings.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, including a section marked *fp* (fortissimo piano) and a change in dynamics.

Fifth system of musical notation, featuring a section marked *fp* and *f* (forte).

Sixth system of musical notation, with a section marked *mf* (mezzo-forte) and the instruction *Stacc il basso* (staccato the bass).

Seventh system of musical notation, concluding the page with dense chordal passages.

fp *tr* fp

Allegretto.

$\frac{6}{8}$   $\frac{6}{8}$

p

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* and a change in the bass line.

Fourth system of musical notation, showing a dense texture of chords and a more active bass line.

Fifth system of musical notation, ending with a double bar line and a 4/4 time signature.

All. mod. a. l.

Sixth system of musical notation, marked *All. mod. a. l.*, with a 2/4 time signature.

Seventh system of musical notation, continuing the *All. mod. a. l.* section.

Eighth system of musical notation, concluding the page with a final cadence.

This page of musical notation is arranged in seven systems, each with a treble and bass staff. The music is written in a style characteristic of 19th-century piano literature, featuring complex textures and dynamic contrasts.

- System 1:** Features a trill (*tr*) in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.
- System 2:** Continues the texture with some melodic movement in the right hand.
- System 3:** Shows a trill (*tr*) in the right hand and a more active left hand accompaniment.
- System 4:** The right hand has a melodic line with slurs, while the left hand provides harmonic support.
- System 5:** Includes a forte (*f*) dynamic marking, indicating a section of increased intensity.
- System 6:** Marked *CODA* and *1. piano*, it begins with a 6/8 time signature and a fortissimo (*ff*) dynamic.
- System 7:** Concludes with piano (*p*) dynamics and a trill (*tr*) in the right hand.

Handwritten musical notation, first system. Treble clef, bass clef. Includes a trill marking (*tr*) above a note in the treble staff.

Handwritten musical notation, second system. Treble clef, bass clef. Includes a dynamic marking *ff* (fortissimo) above a note in the treble staff.

Handwritten musical notation, third system. Treble clef, bass clef. Includes a dynamic marking *p* (piano) above a note in the treble staff.

Handwritten musical notation, fourth system. Treble clef, bass clef. Includes a dynamic marking *ff* (fortissimo) above a note in the treble staff.

Handwritten musical notation, fifth system. Treble clef, bass clef. Includes a dynamic marking *ff* (fortissimo) above a note in the treble staff.

Handwritten musical notation, sixth system. Treble clef, bass clef. Includes a dynamic marking *tr* above a note in the treble staff.

Handwritten musical notation, seventh system. Treble clef, bass clef. Includes a dynamic marking *p* (piano) above a note in the treble staff.

This page contains a handwritten musical score for piano, organized into seven systems. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *p*, *f*, and *ff*. The score is written in a style characteristic of 19th-century manuscript notation, with some ink bleed-through from the reverse side of the page. The first system begins with a treble staff containing a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment. The second system continues this pattern, with dynamic markings like *p* and *f*. The third system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment, including dynamic markings like *f*. The fourth system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment, including dynamic markings like *ff*. The fifth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment, including dynamic markings like *ff*. The sixth system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment, including dynamic markings like *ff*. The seventh system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a chordal accompaniment, including dynamic markings like *ff*.

(B) LA MASCARADE.

And<sup>te</sup> gravioso.

PIANO.

The first system of music is in G major and 2/4 time. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a forte (f) dynamic and then moves to piano (pp). The bass line consists of simple chords and moving lines.

Leggiero.

The second system continues the piece with a lighter, 'leggiero' feel. The piano accompaniment maintains the melodic and harmonic structure established in the first system.

The third system shows dynamic variations, with the melody alternating between forte (f) and piano (pp) dynamics. The piano accompaniment provides a steady harmonic foundation.

The fourth system continues the melodic and harmonic development of the piece, maintaining the piano accompaniment's role.

The fifth system concludes the 'And<sup>te</sup> gravioso' section. It features a trill (tr) in the right hand and a change in key signature to B minor and 6/8 time.

Ardante.

The sixth system begins the 'Ardante' section in B minor and 6/8 time. The tempo is marked 'Ardante' (Allegretto). The piano accompaniment features a more active bass line and the melody includes trills (tr).

The seventh system continues the 'Ardante' section, showing further development of the melodic and harmonic material.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic phrase with a slur and a fermata. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a slur and a fermata. The bass staff has a consistent accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues the melodic development. The bass staff maintains the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff includes a trill (tr) in the first measure. The bass staff continues with the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a trill (tr) in the second measure. The bass staff continues with the accompaniment.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. The treble staff concludes with a melodic phrase. The bass staff provides a final accompaniment. A page number '2' is visible at the bottom right corner.



ff Ped.

This system features a grand staff with two staves. The upper staff contains a complex, dense texture of chords and arpeggios, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment of chords. The dynamic marking is *ff* and the instruction *Ped.* is present.

Allegretto. p

This system continues the piece and includes a key signature change to one sharp (F#) and a time signature change to 2/4. The tempo is marked *Allegretto.* and the dynamic is *p*. The upper staff shows a melodic line with some trills, and the lower staff continues with chordal accompaniment.

This system shows the continuation of the melodic and harmonic material in the 2/4 time signature. The upper staff features more intricate melodic patterns, and the lower staff maintains the accompaniment.

tr

This system introduces trills in the upper staff, marked with *tr*. The lower staff continues with the accompaniment.

tr

This system continues the use of trills in the upper staff, marked with *tr*. The lower staff accompaniment remains consistent.

This system shows further development of the melodic and harmonic themes. The upper staff has a more active melodic line, and the lower staff accompaniment is steady.

p

This system concludes the page with a melodic phrase in the upper staff, marked with *p*. The lower staff accompaniment provides a final harmonic support.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of several measures with various rhythmic patterns and dynamics, including a forte (*f*) marking.

Second system of musical notation, continuing the piece with a dynamic of forte (*f*).

Third system of musical notation, marked "All." and "ff marqué." with a 6/8 time signature. The music features a strong, marked character.

Fourth system of musical notation, featuring a piano (*p*) dynamic.

Fifth system of musical notation, showing a steady rhythmic pattern.

Sixth system of musical notation, marked "pp" (pianissimo).

Seventh system of musical notation, marked "ff" (fortissimo).

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in both staves.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring more complex rhythmic patterns in the treble staff.

Fifth system of musical notation, which includes the word "CODA." above the treble staff. The system concludes with a double bar line and a change in time signature to 3/8.

Sixth system of musical notation, starting with a piano (*p*) dynamic marking. The music continues with a steady accompaniment in the bass staff.

Seventh system of musical notation, the final system on the page, showing the concluding phrases of the piece.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in 2/4 time and consists of six measures. The bass line is primarily composed of chords, while the treble line features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. It consists of six measures. The treble line has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass line continues with chords.

Third system of musical notation, consisting of six measures. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the fifth measure. The treble line has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass line continues with chords.

Fourth system of musical notation, consisting of six measures. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the fifth measure. The treble line has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass line continues with chords.

Fifth system of musical notation, consisting of six measures. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the fifth measure. The treble line has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass line continues with chords.

Sixth system of musical notation, consisting of six measures. The treble line has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass line continues with chords.

Seventh system of musical notation, consisting of six measures. The treble line has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass line continues with chords.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development.

Third system of the musical score. A dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) is present.

Fourth system of the musical score.

Fifth system of the musical score. Dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *f* (forte) are present.

Sixth system of the musical score.

Seventh system of the musical score, concluding with a double bar line.

## (C) LA BOURRÉE.

Allegretto

PIANO. *p*

The musical score is written for piano and consists of seven systems of music. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are marked 'PIANO' and 'p'. The music is a piano accompaniment for a Bourrée. The first system begins with a treble staff containing a series of chords and a bass staff with a simple accompaniment. The second system continues with similar accompaniment. The third system introduces more complex rhythmic patterns in the treble staff. The fourth system features a more active treble staff with eighth notes. The fifth system has a treble staff with sixteenth notes and a bass staff with a steady accompaniment. The sixth system continues with similar accompaniment. The seventh system concludes the piece with a final chord in the bass staff.

This page of musical notation, numbered 155, consists of seven systems of two staves each. The music is written in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 2/4 time signature. The notation includes various dynamics such as *ff*, *pp*, and *p*, and features complex rhythmic patterns and textures.

The first system shows a piano introduction with a steady bass line and a more active treble line. The second system introduces a *ff* dynamic and features a more complex treble line with sixteenth-note patterns. The third system continues with *ff* dynamics and features a more complex treble line with sixteenth-note patterns. The fourth system continues with *ff* dynamics and features a more complex treble line with sixteenth-note patterns. The fifth system continues with *pp* dynamics and features a more complex treble line with sixteenth-note patterns. The sixth system continues with *pp* dynamics and features a more complex treble line with sixteenth-note patterns. The seventh system continues with *pp* dynamics and features a more complex treble line with sixteenth-note patterns.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes.

Second system of the piano score. The right hand continues with its intricate melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present at the beginning of the system.

Third system of the piano score. The right hand's melodic line is highly active, and the left hand's accompaniment consists of chords and moving lines.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic phrase with a trill (*tr*) and a dynamic marking of *p* (piano) towards the end of the system.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with its accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with its accompaniment.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with its accompaniment.

Eighth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with its accompaniment.



This page of musical notation consists of eight systems, each with a treble and bass staff. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics are indicated by *ff*, *pp*, and *cres*. Performance markings include *Ped.* (pedal) and *pp* (pianissimo). The piece concludes with a final chord in the bass staff.

## SCÈNE ET CHŒUR.

*Allegro.*

ISABELLE

PIANO.

Milord messieurs le banquet vous at -

*And: grazioso.*

*1<sup>o</sup> soprano.*

*2<sup>o</sup> soprano.*

*Tenors.*

*Basses.*

Nuit charmante où di - vres se en change à chaque ins -

Nuit char - mante où di -

-tant - si tôt qu'un plai - sir cesse un au - tre nous at -

-tant si tôt qu'un plai - sir ces se un au - tre nous at -

-vresse on change à chaque ins -

-vresse on change à chaque ins -

*8<sup>a</sup>*

-tend la gai - té nous ap - pel - le à ce ban - quet roy -  
 -tend la gai - té nous ap - pel - le  
 -tant la gai - té nous ap - pel - le  
 -tant la gai - té nous ap - pel - le

-al \_\_\_\_\_ et nous quittons pour el - le les concerts et le  
 à ce banquet royal et nous quittons pour el - le  
 à ce banquet royal et nous quittons pour el - le  
 à ce banquet royal et nous quittons pour el - le

bal la gai - té nous ap - pel - le à ce banquet roy -

les concerts et le bal la gai - té nous ap - pel - le

les concerts et le bal la gai - té nous ap - pel - le

les concerts et le bal la gai - té nous ap - pel - le

les concerts et le bal la gai - té nous ap - pel - le

les concerts et le bal la gai - té nous ap - pel - le

\_al et nous quittons pour el - le les concerts et le

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

bal nuit charmante où d'i - vresse on change à chaque ins -  
 nuit charmante où d'i - vresse on change à chaque ins  
 nuit char mante où d'i -  
 nuit char mante où d'i -

- tant si tôt qu'un plai - sir cesse un au - tre nous at -  
 - tant si tôt qu'un plaisir ces - se un au - tre nous at -  
 - vresse on change à chaque ins -  
 - vresse on change à chaque ins

- tend si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -  
 - tend si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -  
 - tant si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -  
 - tant si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -

-tend si-tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui  
 -tend si-tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui  
 -tend si-tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui  
 -tend si-tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The music is in 2/4 time. The lyrics are: "-tend si-tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui".

(Tout le monde sort les portes se referment le salon reste desert)

nous at-tend  
 oui nous at-tend  
 oui nous at-tend  
 oui nous at-tend

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The music is in 2/4 time. The lyrics are: "nous at-tend", "oui nous at-tend", "oui nous at-tend", "oui nous at-tend". The piano accompaniment includes a section marked *pp* (pianissimo).

SCÈNE et ROMANCE du ROI.

PIANO. *Allegro.*

*p* *ff* *p*

Ped.

*ff* Ped. *p* *moins vite*

*ff* *ff*

*ff* *ff*

*ff* *ff*

*ff* *ff* *cres.* *dim.*

## LE ROI. (Il s'avance à pas lents le chapeau et les vêtements en désordre.)

Recitatif.

d'ai faim!...

pp

que font-ils donc? tout le monde m'ou-

Ped

pp

- bli - e Odette aus - si d'où vient que le bruit a ces -

pp

p

- sé ils ont craint ma rai - son! mais plus je suis sen - sé plus j'ai pi-

p

- tié de la fo - li - e j'ai chan\_té comme eux, j'ai dan -

p



1<sup>re</sup> R. (s'arrêtant devant un portrait de la reine.)

- sé, i-ci dans ce sa - lon i-ci mê-me Allegro.

*ff* *p* *moins vite.*

1<sup>re</sup> R. (détournant la tête tristement.)

a-vec el - le qui belle et tendre a - lors... Andantino.

*p* *p*

1<sup>re</sup> R.

el - le n'est plus que bel - le! je ris, je ris.

*p*

1<sup>re</sup> R.

car ce soir là je me faisais un jeu d'in-triguer mainte damoisel - le que mon masque effrayait un

1<sup>re</sup> R. (avec épouvante en s'enfuyant.)

peu au feu! sauvez le

All<sup>o</sup> *pp* *cres.* *ff* *ff*

I. R. *p poco rall colla voce.*

roi — je souffre aus — si prenez pitié de moi prenez pre —

I. R. *a tempo.* *cres.* *f* *dim.* *poco rall.*

— nez pi-tié de moi

II. *f*

oui s'il vi-vait j'irais dire à ce roi je souffre aus — si je souffre aus —

II. *un peu animé.* *Ped.*

— si — pre — nez pitié de moi ahs'il vivait j'irais dire à ce —

II. *rall.*

roi je souffre aussi je souffre aussi pre —

*cres ed accel:*

R  
- nez pi - tié de moi pre -

*pp*

R  
- nez pi - tié de moi, pi - tié ah! pi - tié de

*cres.*

*f*

R  
moi pi - tié de moi pi - tié de moi!

*p* *colla voce.*

*Ped.*

All<sup>to</sup>.

1<sup>re</sup> Soprano.

Non plus de haine plus de guer - re! ri - vaux — pour toujours u -

2<sup>e</sup> Soprano.

non — plus de hai - ne plus de guer - re! ri -

1<sup>er</sup> Tenor.

Non plus de haine plus de guer - re! ri - vaux — pour toujours u -

2<sup>e</sup> Tenor.

Non — plus de hai - ne plus de guer - re! ri -

Basse.

Non Allegretto. non — plus de hai - ne plus de guer - re! ri -

S. 10114 A 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

1. H  
 roi — je souffre aus — si prenez pitié de moi prenez pre —  
*p poco rall colla voce.*

1. H  
 — nez pitié de moi  
*tempo.*  
*cres.*  
*dim.*  
*poco rall.*

H  
 oui s'il vi\_vait j'irais dire à ce roi je souffre aus\_si je souffre aus\_

H  
 — si — pre\_nez pitié de moi ahs'il vivait j'irais dire à ce  
*un peu animé.* Ped.

H  
 roi je souffre aussi je souffre aussi pre —  
*rall.*

*cres ed accel:*

nez pi-tié de moi pre-

*pp*

nez pi-tié de moi, pi-tié ah! pi-tié de

*cres.* *f*

moi pi-tié de moi pi-tié de moi!

*p* *colla voce.*

*Ped.*

Allto.

1<sup>re</sup> Soprano. Non plus de haine plus de guer-re! ri-vaux pour toujours u-

2<sup>d</sup> Soprano. Non plus de haine plus de guer-re! ri-

1<sup>er</sup> Tenor. Non plus de haine plus de guer-re! ri-vaux pour toujours u-

2<sup>d</sup> Tenor. Non plus de haine plus de guer-re! ri-

Basse. Non plus de haine plus de guer-re! ri-

Non Allegretto.

CHECK en dehors



1. R

non, je n'o-se *All<sup>o</sup> non troppo* elle est là cet-te

1. R

reine son regard tu - e un jour que fi-xé sur le

*p* *ff*

1. R

mien il me perçait le cœur, je suis mort de ma pei-ne, ce roi, c'é-tait moi

*pp*

1. R

mê-me, oui, moi, je m'ien sou-viens

*Andantino espressivo*

*p* *pp*

2<sup>e</sup> Couplet

1. R

Quand vous verrez la tombe où je sommeil-le pri- ez passants pri-

*ad. poco.*

R

ez et parlez bas! on dit toujours: les morts ne souffrent pas... je souffre

R

moi si tôt qu'un bruit m'éveille - le je souffre moi si tôt qu'un bruit m'éveille -

R

- le aimez un peu. vous qui m'ai - miez autems ou j'étais

R

roi je souffre en - cor, pas sans, pri - ez pour

R

moi he - las! pri - ez pri - ez pour moi!

*poco rall.* *pp* *a tempo.*



vous qui m'ai-

*cres* *dim* *poco rall*

-miez au tems où j'étais roi je souffre en - cor je souffre en -

- cor — pre - nez pi - tié de moi

*un peu animé*

hé - las vous qui m'aimiez au tems où j'étais roi je souffre en - cor

Ped.

*rall* *cres col*

R

je souffre enco- pré-nez pi-tié de

*pp*

*accell*

R

moi pré-nez pi-tié de

R

moi pi-tié ah! pi-tié de moi, pi-tié de moi pi-tié de moi!

*colla voce* *cres*

R

Il tombe assis et se Met à pleurer en cachant sa tête dans ses mains

SCENE ET ROMANCE.

*Récit (à part.)*

ODETTE.

Il le faut! oui de-main au-jar-din de mon pè-re

PIANO.

Char-les... le dau-phin y se-ra pour y trou-ver le roi c'est en moi qu'il es-

-pè-re et moi j'es-père en Dieu Dieu les ré-u-ni-

*(au Roi)*

*And<sup>te</sup>*

-ra ah! si-re!... quel regard!...

de sa triste dé-men-ce est-ce un nou-vel ac-cès?

0

comment l'en pré-ser-ver? par quel se-cret sus-

0

-pen-dre sa souf-fran-ce?

0

J'ai be-soin qu'il m'en-ter-te, ô Dieu pour le sau-ver

*sp* *p*

0

si-re, me vo-yez vous?

*p* *Ped.*

0

si-re, c'est votre O-det-te par-lez lui

*Andante*

R

La tombe est mu-

*And<sup>te</sup> p* *Ped.*

ODETTE. *Bien*

LE ROI.

et — te les morts ne par lent pas

Ce cœur bat. il re —

-grette quel qu'un que vous ai — mez eh quoi votre Odette elle

moi les morts n'aient rien

*pp*

Andante con moto.

mê-me qui vous chérit tant sire ah ce-la n'est pas bien

les morts per sou re les

*p* Andante con moto.

ai-me quelques larmes sur eux! et puis dormez en paix! ou dormez dormez en

O  Que faire et ô ciel avec vous j'espère


R  paix et pri - v - é - bli




O  -rai - tu si beau jour


**(B) ROMANCE.**

*Andantino*

ODETTE.  Ah! qu'un ciel sans nu - a - ge pour les regards est

PIANO 

*pour rien*

O  doux et quelle vo - lupté de re - ver sous l'om - bra - ge à l'air pur de la li - ber -



0 *té!* l'au-ton-ne s'en-vo-le si vi-te! de-main nous i-rons au ré-

0 -veil voir la der-niè-re mar-gue-ri-te fleurir — fleu-

0 *poco rall*  
-rir sous son dernier so-leil

*poco rall* *colla voce* *a tempo* *cres*

0 ah! qu'un ciel sans nu-a-ge

*fp* *Ped*

0 pour les regards est doux et quel le volup-té de se ré-ni-met sous l'om-

0  
 - bra - ge a l'air pur de la li-ber-te à l'air pur à l'air

0  
 pur de la li-ber-te!

R  
 L'au-

un peu moins vite.

un peu moins vite.

OR  
 - tom ne s'en so - le si vi - te! de - main nous i-fons au ré - veil

*P suivez le chant.*

R  
 voir la der-niè-re mar-gue - ri - te fleur... mais pour les

*Récit. (retombant dans la tristesse)*  
*pp*

OR  
 ODETE. (a part) *Récit.*  
 morts il n'est fleur ni so - leil Rien, rien, pour l'at-ra-



*(apercevant les cartes sur la table)*

0. *cher à ce fa-tal som-meil! ces car-tes! ô bon -*

0. *heur i - ma - ge de la guer-re ce*

0. *jeu pour lui plaire in-ven-té l'a ren-du quel-que fois à son ardeur pre-*

0. *miè-re ah! qu'il ré-veille en - cor sa*

0. *for-ce sa force et sa fier-té cres molto*

## DUO.

Allegro.

PIANO.

*p*

ODETTE. Récit.

Eh! bien, puis que les

*f* *ff* Ped.

morts au plaisir sont re\_bel\_les

*f*

(All. <sup>passié</sup>)

je jouerai seu\_Le je jouerai seu\_Le O - gier! La -

*pp*

O *-hi-re!*

le R Mes féaux mes fi - de - les ah quel plai - sir de les re -

Detailed description: This system contains the first musical system. It includes a vocal line (O) with the lyrics '-hi-re!', a bass vocal line (le R) with lyrics 'Mes féaux mes fi - de - les ah quel plai - sir de les re -', and a piano accompaniment with treble and bass staves. The piano part features a prominent bass line with chords and some melodic movement in the right hand.

O

le R *Quoi vous ne dormez pas*  
*- voir!* Veinement on me rail - le de

Detailed description: This system contains the second musical system. It includes a vocal line (O) and a bass vocal line (le R) with lyrics 'Quoi vous ne dormez pas - voir! Veinement on me rail - le de'. The piano accompaniment continues with similar textures, featuring a strong bass line.

O *a piacere.*  
eh bien ba - tail - le!

le R vainere bien tôt j'ai l'es - poir ba - tail -

Detailed description: This system contains the third musical system. It includes a vocal line (O) with lyrics 'eh bien ba - tail - le!' and a bass vocal line (le R) with lyrics 'vainere bien tôt j'ai l'es - poir ba - tail -'. The piano accompaniment features a more active bass line and some chords in the right hand.

O *marcato* *Allegro.*  
ba - tail le!

le R - le! ba - tail le!

Detailed description: This system contains the fourth musical system. It includes a vocal line (O) with lyrics 'ba - tail le!' and a bass vocal line (le R) with lyrics '- le! ba - tail le!'. The piano accompaniment features a strong bass line and some chords in the right hand. The system ends with a double bar line and a key signature change to B-flat major (two flats) and a common time signature (C).

(Gibbardise les cartes en deux parties)

All<sup>o</sup>me mouvement

*ff marcato assai*

0

A la victoire en nous courons je guide à travers lapous.

*pp*

0

-sù - re des an - glais - les noirs escadrons son nez - clai -

O  
- rons! sonnez son - nez — clai - rons!

e R  
moi les fran -

e R  
- eais — comme aux beaux jours — où de leurs sanglan - tes ban -

e R  
- nié - res les cou - leur triomphaient tou - jour - bat -

e R  
- tez — tam - bours — bat - tez — bat - tez — tom -

O *sonnez clai-rons!* *sonnez clai-rons sonnez tou-*  
 R *-bours!* *battez tam-bours!* *battez tou-*  
*animé*

O *-jours sonnez clai-rons* *sonnez clai-rons sonnez tou-*  
 R *-jours!* *battez tam-bours!*

O *-jours* *son-* *nez* *son-*  
 R *battez tam-bours battez battez battez bat-*  
*animé encore*  
*ff Ped.* *p*

O *-tez* *tou-jours* *son-*  
 R *-tez* *tou-jours battez tam-bours battez bat-*  
*ff Ped.* *p*

O *nez son nez son nez tou jours!*  
 le R *tez battez tou-jours battez battez tou jours!*

O *(posant une carte sur la table)*  
 O\_gier!

le R *Judith est la plus*  
*PP reprenez au commencement*

O *un dix! j'ai du malheur*

le R *forte un as! un contre dix et je l'em-*

O *le tombeau eede a la va leur*

R *por te jette un guerrier dans la car*

O *Da vid!*

R *rie re il a le sort d'O gier... pris!*

O *votre fureur meurt. Le re aux miens ne fait au cun quar tier*

R *il faut qu'en*

O *encore à vous*

R *pie ce je les tail le en pie ce je les tail le toujours à*



O non pas non pas

le R moi! c'est vrai roi contre roi c'est

*pp*

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The vocal line (O) starts with the lyrics 'non pas non pas'. The bass vocal line (le R) starts with 'moi! c'est vrai roi contre roi c'est'. The piano accompaniment (pp) consists of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

O ba - tail - - le si - re! ba -

le R vrai en! bien, ba - taille ba -

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line (O) continues with 'ba - tail - - le si - re! ba -'. The bass vocal line (le R) continues with 'vrai en! bien, ba - taille ba -'. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes.

O - tail - - le!

le R - tail - - le!

*ff* *ff*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line (O) has '- tail - - le!'. The bass vocal line (le R) has '- tail - - le!'. The piano accompaniment has a dynamic marking of *ff* and includes a section with a 6/4 time signature and a *ff* dynamic marking.

le R Voi - ci le plus beau des jours en -

*pp*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth systems of music. The bass vocal line (le R) has the lyrics 'Voi - ci le plus beau des jours en -'. The piano accompaniment has a dynamic marking of *pp* and features a more melodic bass line.

R  
 - cor un ef - fort hé - ro - i - que ils sont é - cra -

R  
 - sés pour toujours bat - tez tam - bours bat - tez bat -

*pp*

R  
 - tez tam - bours voi - ci de mes noirs es - ce -

**ODETTE** (montrant la dernière artoquin la reste)

O  
 - drons en tre vous l'espé - ran - ce u - ni - que mais un ef -

O  
 - fort et nous ve - n - rons son - nez clai -

O *rons son-nez son-nez elai-rons sonnez elai-*  
 R *rons! sonnez elai-rons sonnez tou-jours sonnez elai-*  
 battez tam-bours! battez tou-jours!

*arrivés!*

O *rons! sonnez elai-rons sonnez tou-jours sonnez elai-*  
 R *rons! sonnez elai-rons sonnez tou-jours*  
 battez tam-bours! battez tou-jours

O *rons! sonnez elai-rons sonnez tou-jours*  
 R *rons! sonnez elai-rons sonnez tou-jours*  
 battez tam-bours! battez tou-jours

*arrivés!*

*f, f-d*

O *son nez son nez tou*  
 R *bourr battez bat-tez battez bat-tez tou*  
 battez tou

*p*

*cres*

O *jours son nez son*  
 R *jours battez tam-bours battez bat-tez battez tou-*  
 ff Ped *cres*

O *nez son nez tou jours!*  
 R *jours bat-tez bat-tez tou jours!*  
 ff

O *Ar-gi-ne!*  
 R *j'ai*

*ff*

O *vous? je-mais*  
 R *peur!*

*ff Ped p ff Ped*

de la reine Ar - gine est l'i - ma - ge et le com -

eh! bien eh bien?

- bat pour les an - glais eh! bien! eh bien!

- son aspect me pre - sa - - - ge qu'un mal - heur - - - va

jou - er

fon - dre sur moi

O  
R

je n'o-se plus

Jou - ez

*p* *fp* *p* *fp*

O  
R

je n'o-se plus

cou - ra - ge cou - ra - ge al -

*fp* *cres.* *cres.*

O

- lens

*ff*

LE ROI

Pour vain - cre il me faudrait un

*p*

de vo - tre peur — l'an - glais — se

le R  
roi

tail - le

le R  
de crains — de regarder — mais toi —

*pp*

Char - le - ma - gne

le R  
- gar - de

A moi a moi j'ai ga -

*p* *cres.*

- gné la ba - tail - le a moi — a moi j'ai vaincu les ar -

*sempre molto.* *allargando il tempo.*

*Maestoso.* *a piacere.* *più vite.*

oui — les an — glais

— glais j'ai vain — cu — les an — glais

*ff* *Ped.*

*Librato. (avec beaucoup d'éclat)*

de — sa dou — leura — mè — re — j'ai donc su le dis —

cest — ain — si que na — guè — re — de — ployant ma ban —

*p* *f* *p*

— trai — re qu'une — heu — reuse chi — mè — re —

— nie — re dars — la li — ce guèrriè — re

*f* *p* *f* *8<sup>a</sup>*



o trompe en - coe - son en - rui -  
 le R

B  
 p  
 jil - lus - trai ma va - leur -  
*cres*

le R  
 jour d'e - ter - nel - le  
 f

o ah! puis - se - t - il m'en  
 le R  
 gloi - re je

o ten - dre  
 le R  
 veux en leur me - moi - re com - ple - ter ma vie -  
 f  
 p

— ti - te je re - nais au bon - heur

*cres.* *f* *molto f*

quand du

C'est ain - si que na -

*fp*

ils

- gué - re

*fp*

plus

de - pl - y - ant ma han -

*fp*

ten dre  
ne re

je m'efforce a lui rendre et la  
dans la li - ce guer - riè - re

*pp* *cres*

All. con fuoco.

- mour la - mour l'ap - pui la - mour l'ap -  
jil - lus - tra ma va - leur oui oui ma va -

*f* *cres*

on peut passer de ce signe au même signe de la page suivante.

plus animé.  
pui quand du fils le plus ten - dre je m'efforce a l' -  
leur c'est au si que na - guère dans la li - ce guer

Plus animé

O ten - dre et l'a - mour et l'ap - poi - oui le  
 R tie - re jil - lus - trai jil - lus - trai ma va - leur c'est ain -

O fils le plus ten - dre je m'ef - force a lui ten - dre  
 R - si que na - gue - re dans la li - ce guer - rie - re

O e l'a - mour et l'ap - poi l'a - mour l'ap -  
 R jil - lus - trai jil - lus - trai ma va - leur jil - lus - trai ma va

o  
- pui l'a - mour l'ap - pui  
le R  
- leur j'il - lus - trai ma va - leur

The first system of music features a vocal line (soprano and tenor) and a piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: the top staff is for the soprano and the bottom for the tenor. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs). The lyrics are: "o - pui l'a - mour l'ap - pui" for the soprano and "- leur j'il - lus - trai ma va - leur" for the tenor.

The piano accompaniment for the first system is written in grand staff notation. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the bass clef, with chords in the treble clef.

o  
l'ap -  
le R  
ma -  
Ped.  
8<sup>a</sup>

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has a long note for the soprano and a rest for the tenor. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The lyrics are: "l'ap -" for the soprano and "ma -" for the tenor. A "Ped." (pedal) marking is present in the piano part, and an "8<sup>a</sup>" (octave) marking is shown in the bass clef.

o  
pui  
le R  
va - leur 8<sup>a</sup>

The third system of music shows the vocal line with a long note for the soprano and a rest for the tenor. The piano accompaniment continues. The lyrics are: "pui" for the soprano and "va - leur 8<sup>a</sup>" for the tenor. An "8<sup>a</sup>" (octave) marking is shown in the bass clef.

va - leur 8<sup>a</sup>  
Ped.  
ff

The piano accompaniment for the third system features a "Ped." (pedal) marking and a "ff" (fortissimo) dynamic marking. The bass clef has an "8<sup>a</sup>" (octave) marking.

8<sup>a</sup>  
ff

The piano accompaniment for the fourth system continues with a "ff" (fortissimo) dynamic marking and an "8<sup>a</sup>" (octave) marking in the bass clef.

# N<sup>o</sup> 13 FINAL.

*Récit.*

ISABELLE.  Char - les!

ODÉTE.  La

BEAUFORT. 

LE ROI.  Qui vient ?


PIANO.  *f* *ff*

ISABELLE (*a Odette*)

I laissez nous laissez nous

O Rei - ne! a son aspect je trem - ble

R viens



*All<sup>o</sup> moderato.*

R viens partons en sem - ble

 *ff* *All<sup>o</sup> moderato.*

I *sans valentir* un inté-ret puis-sant com-man - de que le

*p*

I Roi nous en tende un ins-tant seuls

B **BEDFORT.**  
le ROI. No-tre sa-lut com-

le R Ah malheur sur-moi

I je vous ré-ponds de

B -mun veut qu'il signe aujour-d'hui re-né-gli-gez donc rien

I lui dans l'inté-ret de votre

*sf* *pp*

I  
 gloi - re il faut - i - ci signer la  
 B  
 pour la consa - crer a ja - mais

I  
 paix *colla voce.*  
 le R  
 j'é - tais si sur de la vic - toi - re si sur de la vic -

I *Rit.*  
 j'ai promis a my - lord que votre ma - jes -  
 le R  
 toi - re

I  
 té ce soir même à l'instant signerait ce trai - té



I  
et vous le - si - gne - rez

le R

*Re rit.*  
je veux re - voir O -

le R  
- det - te ma conso - lati - on mon gui - de mon ap - pui et

*Allegro vivace.*  
*pp*

le R  
puis je veux jou - er je veux jou - er d'où vient donc qu'elle

*cres.*

I  
*Re rit.*  
C'est a tort que le Roi s'inqui - è - te son O -

le R  
fui

*f*

1 *tr* *6*  
 \_dette on la lui ren\_dra et ses cartes aus\_si et ses cartes aus\_

1  
 \_si... mais quand il si\_gne\_ra *Récit.*  
 ne faut-il que mon

le R *tr*  
 romo eh bien sans résis\_tance je vous le don\_ue à ce trai\_

le R *p*  
 té qu'elqu'il soit je sous\_cris d'a\_van\_ee: tout pour O\_

le R *6* *a piacere.*  
 \_dette et pour la li\_ber\_té tout — pour O \_dette et pour la li\_ber

*colla voce.*

All. Moderato.

I  
a ma haire fi - dè - le

B  
a sa haire fi - dè - le

le R  
- tète! All. Modto a ma voix qui t'ap - pel - le viens mon guide fi -

I  
tu ver - ras fils - bel - le fils rebel - le fils re -

B  
l'im - placable Lsa - belle l'im - placable Lsa - belle en frappant un re -

le R  
dè - le viens mon guide fi - de - le je pourrai te re -

I  
- bel - le tu ver - ras fils re - bel - le

B  
- bel - le en trap - pant un re - bel - le

le R  
voir viens sans craindre Lsa - bel - le sans craindre Lsa - bel - le je pourrai te re -

I  
il a si - gné il a si - gné

B  
il a si - gné

le B  
( il signe )  
- voix

*pp* *ff* Ped.

I  
ah a ma bai - ne fi - de - le

B  
ah a sa bai - ne fi - de - le

le B  
a ma voix qui t'ap - pel - le viens mon gui - de fi -

I  
tu verras fils re - bel - le fils re - bel - le

B  
l'im - placable I - sa - bel - le l'im - placable I - sa

le B  
de - le viens mon gui - de fi - de - le

I  
 T *fil-* *re - bel - le* *tu ver-*  
 B *-belle en frap-pant un re - bel - le en frap-pant un re -*  
 ER *le pourrai te re - voir viens sans craindre Isa - belle viens sans craindre Isa -*

I *plus vite*  
 T *-ras fils re - bel - le oui si l'on peut d'Isa*  
 B *- bel - le oui en frap-pant un re -*  
 ER *belle je pourrai te re - voir ah! viens*

I *un peu retenu,*  
 T *- bel - le af - fronter le pou - voir d'Isa belle affron*  
 B *- bel - le af - fer - mit mon pou - voir - - af - fer*  
 ER *oui ah oui viens et sans craindre Isa -*

I ter le pou\_voir af fron ter le pou\_

B mit af fer\_mit mon pou\_voir af fer\_mit mon pou\_

R -belle je pourrai te re\_voir oui sans craindre l sa-belle je vais te re\_

*p* *f*

*dimoz.*

I \_voir af fron ter le pou\_voir affren\_

B \_voir af fer\_mit mon pou\_voir affer\_

le R \_voir je vais en fin done te re\_voir je vais

*dimoz.*

I \_ter le pou\_voir

B \_mit mon pou\_voir

le R done te re\_voir

Lebelle fait un geste les portes du fond s'ouvrent. Odette et toute la cour rient.

Mouv: de Marche.

ISABELLE. Recit.

La paix, messieurs, la

paix! ce grand jour vous l'as - su - re

le roi — que de sor. mais deux peuples vont hé — nir vient de don —

*sp*

ner sa signa\_ture a l'a\_c-te qui va les u\_nir

**ODETTE (au Roi)** écoutez

est-il pos\_si\_ - ble?

*fp*

**ODETTE**

tous est-il pos\_si\_ - ble?

Soprani.

Teneri.

Bassi.

Si - len - ce

Si - len - ce

Si - len - ce

Si - len - ce

*ff*

Ped.

**BEDFORT (lisant.)**

Est a ja\_mais de\_ chu des droits de sa nais\_san\_ee

*fp*

*mesure*

**B** Charle, au\_tre fois Dau\_ phin, contre nous re\_vol\_ te et le jeune Lan\_

*p*

*pp*



O ciel!

castre est par nous a-dop-té... Pour sue-ces-seur! pour

*p*

ISABELLE. (*avec joie.*)

Dés-hé-ri-te!

*mesure*

fils, pour Roi de Fren-ce

(*à Odette*)

je coupe à

*p* *pp*

ODETTE. (*avec désespoir et laissant tomber les cartes.*)

la toile tombe.

dés-hé-ri-té!!

toi!...

*ff*

Ped ⊕ Ped ⊕ Ped ⊕